

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகை

**2018 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 18 ஆம் திகதிய
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி**

(2018.05.18 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)



**குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)**

**2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர
உதவியளித்தல் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமுலம்**

நீதி அமைச்சர் அவர்களால் பிரசரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியிடலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 73.00

தபாற் செலவு : ரூபா 25.00



இலங்கைத்தமானியின் குறைநிரப்பியை www.documents.gov.lk ஏனும் இனையத்துள்ளத்திலிருந்து/பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

சட்டப்பயன் பற்றிய கூற்று

வாசகம் 2 : இவ்வாசகம், (இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும்) 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவை மாற்றிடு செய்வதுடன், மாற்றிடுசெய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, பின்வருவனவற்றிற்கு முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் ஏற்படுத்தமையை விரிவாக்குவதாகும்-

- (அ) குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தலில் அக்கறையுடைய இலங்கையின் திறத்தவர் ஒருவராக ஆகியுள்ள சர்வதேச அல்லது பிராந்திய சமவாயமொன்றிற்கு அல்லது வேறு சர்வதேச உடன்படிக்கைக்கு திறத்தவர்களாகவுள்ள நாடுகள்;
- (ஆ) குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தலுக்காக இலங்கையுடன் உடன்படிக்கை யோன்றைச் செய்துள்ளநாடு ஒன்று;
- (இ) அமைச்சர், அது இறைமையீர்ஸுடேசியங்களின் மிகச் சிறந்த அக்கறைகளுக்கானதாக உள்ளதென தீர்மானிக்கின்றவிடத்து இலங்கையுடன் ஏதேனும் உடன்படிக்கையை செய்திராத நாடொன்று;
- (ஈ) சர்வதேச குற்றவியல் கருமங்களை ஏதிர்ப்பதுடன் இணைந்துள்ள ஒழுங்கமைப்பு ஒன்று.

வாசகம் 3 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 3 ஆம் பிரிவை மாற்றிடுசெய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, குறிக்கோள்களை விசாலிப்பதற்கும் உதவியை மட்டுப்படுத்தாமலிருப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 4 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 4 ஆம் பிரிவை மாற்றிடு செய்வதுடன் மாற்றிடு செய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, சட்டத்தின் விலைத்திறனான நிறுவாக்கத்தை ஏற்பாடு செய்வதற்குமாகும். மேலும் இவ்வாசகமானது மத்திய அதிகாரியின் கடமைகள் மற்றும் பணிகளை குறித்துரைப்பதற்கு முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்கான 4அ என்னும் புதிய பிரிவொன்றை உட்புகுத்துவதுடன் சொல்லப்பட்ட பிரிவுகளின் சட்டப்பயனானது கோரிக்கைகளுக்கான உடனடிப் பதிவையும் தகவலை தன்னிச்சையாக அனுப்புதலையும் ஏற்பாடுசெய்வதற்குமாகும்.

வாசகம் 6 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 6 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, இலங்கையில் குற்றவியல் புலனாய்வுகள் அல்லது வழக்கு நடவடிக்கைகள் தொடங்கியுள்ள சந்தர்ப்பங்களை உள்ளடக்குவதன்மூலம் உதவியை மறுத்தலுக்கான ஏதுக்களை விசாலிப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 7 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்கான 6அ என்னும் புதிய பிரிவொன்றை உட்புகுத்துகின்றது. புதிய பிரிவொன்து, போற்றிக் காக்கப்படவேண்டிய அந்தரங்கத் தன்மையை ஏற்பாடுசெய்வதற்காகும்.

வாசகம் 8 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 7 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்ட வாறான பிரிவின் சட்டப்பயனானது, ஆளோருவரின் ஆளுடையாளம் அறியப்படாதவிடத்து உதவி பற்றிய நடவடிக்கைகளை உள்ளடக்குவதற்கும், நேர்காணுவதற்கும் கூற்றொன்றை பதிவைதற்கும் தத்துவத்தைக் கொண்டுள்ள அதிகாரிகளை குறித்துரைப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 9 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்ட வாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, நீதிவான் நீதிமன்றத்திற்கு ஆவணம் ஒன்றை அல்லது வேறு மன்றாணையை அனுப்புவதில் மத்திய அதிகாரிக்கு உரித்தாகப்பட்டுள்ள தற்றுணிபை நீக்குவதற்கு மாகும்.

வாசகம் 10 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 10 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, சான்றைகளுடுத்தல் அல்லது ஆவணங்கள் அல்லது பொருட்களை பெறுதல் பற்றிய செய்முறையை துரிதப்படுத்துவதற்குமாகும்.

வாசகம் 11 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11 ஆம் பிரிவை மாற்றிசெய்வதுடன் மாற்றிசெய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, புலனாய்வுக்கான சான்று பற்றிய மூலங்களை விசாரிப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 12 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, மத்திய அதிகாரியினால் ஆக்கப்பட்ட கட்டளைகளுக்கு நிச்சயத்தன்மையை வழங்குவதற்குமாகும்.

வாசகம் 13 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 13 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, கைத்தின் தொடர்பில் மத்திய அதிகாரியினால் ஆக்கப்பட்ட கட்டளைகளுக்கு நிச்சயத்தன்மையை வழங்குவதற்குமாகும்.

வாசகம் 14 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 13அ மற்றும் 13ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துகிறது. புதிய பிரிவுகளானது ஒனியுரு கலந்துரையால் தொழில் நுட்பவியலை வசதிப்படுத்தலையும் மற்றும் கூட்டுப் புலனாய்வுகளையும் ஏற்பாடுசெய்கின்றது.

வாசகம் 15 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் Vஅ என்னும் புதிய பாகம் ஒன்றை உட்புகுத்துகின்றது. புதிய பாகமானது, வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர்கள் அல்லது பகிரங்க சரிவதேச ஒழுங்கமைப்புகளின் அலுவலர்களின் இலஞ்சம் பற்றிய கண்டுபிடிப்புகள் தொடர்பான உதவியை ஏற்பாடுசெய்கின்றது.

வாசகம் 16 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 17 ஆம் பிரிவை மாற்றிசெய்வதுடன் மாற்றிசெய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, ஆணாருவரை அடையாளம் காணுதற்கும், கண்டுபிடிப்பதற்கும் அல்லது ஆதனத்தின் பெறுமதியை மதிப்பிடுவதில் உதவுதற்காக உதவியை வழங்குவதற்கு இயைபான சட்டவலுவுறுத்தல் அதிகாரியை பணிப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 17 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம் பிரிவைத் திருத்துவதுடன் திருத்தப்பட்ட வாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது, குற்றவியலூடன் தொடர்புபட்ட கருமங்களை உள்ளடக்குவதற்கு ஏற்படுத்தமையை நீடிப்பதற்குமாகும்.

வாசகம் 18 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்கு VIIஅ என்னும் புதிய பாகமொன்றை உட்புகுத்துகின்றது. புதிய பாகமானது, கணினிவழிக் குற்றங்கள் தொடர்பாக தேக்கிவைக்கப்பட்ட தரவின் துரிதப்படுத்தப்பட்ட பேணிக்காப்பை ஏற்பாடுசெய்வதற்காகும்.

வாசகம் 19 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்திற்கான 21அ மற்றும் 21ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துகின்றது. புதிய பிரிவுகளானது, உதவி வழங்குவதில் இரு சார்புத்தன்மை மற்றும் பரஸ்பரத் தன்மை பற்றிய நெறிகளையும் ஆங்கில மொழியில் கோரிக்கைகளை பெறுவதையும் ஏற்பாடு செய்வதற்காகும்.

வாசகம் 20 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 24 ஆம் பிரிவை மாற்றிடுசெய்வதுடன் மாற்றிடுசெய்யப்பட்டவாறான பிரிவின் சட்டப்பயணானது பின்வருவனவற்றைச் செய்வதற்காகும்-

- (அ) “பொதுநலவாய்நாடு” மற்றும் “பொதுநலவாயம் சாராநாடு” போன்ற சொல்லமைப்பு களுக்கான வரைவிலக்கணத்தை நீக்குதல்;
- (ஆ) “தோதான அதிகாரி” மற்றும் “குற்றவியல் கருமாம்” போன்ற சொல்லமைப்புகளுக்கான வரைவிலக்கணத்தை திருத்துதல்; அத்துடன்
- (இ) “பொலக்னை தொழில்நுட்பவியல்”, “தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி”, “கணினித் தரவு”, “கணினிமுறைமை”, “கட்டுப்படுத்தப்பட்டதொழிற்பாடு”, “நாடு” அல்லது “வெளிநாட்டு அரசு”, “எண் முழறை நாணயம்”, “ஆவணம்”, “வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர்”, “முடச்சுதல்”; “அமைச்சர்”, “பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பொன்றன் அலுவலர்”, “குற்றச் செயலினாலானவரும்படிகள்”, “ஆதனம்”, “பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பு” மற்றும் “போக்குவரத்துத் தரவு” போன்ற சொல்லமைப்புகளுக்கான புதிய வரைவிலக்கணங்களை உட்புகுத்துதல்.

வாசகம் 21 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கம், குற்றவியல் கருமாங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் தொடர்பான ஏதேனும் வேறு எழுத்திலான சட்டம், ஏதேனும் அறிவித்தல், அறிவிப்பு, ஒப்பந்தம், தொடர்பாடல் அல்லது வேறு ஆவணத்தைத் திருத்துவதுடன், திருத்தத்தின் சட்டப்பயணானது, “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு” என்பதனை குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு மற்றும் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பு “என்பதாக பொருள்படுவதனை பொருளமைத்துக்கொள்வதற்கு சட்டத்தின் ஏற்புடைமையை நிடிப்பதாகும்.

வாசகம் 22 : இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கக்குத்துக்கான அட்டவணையை மாற்றிடுசெய்வதுடன் மாற்றிடுசெய்யப்பட்டவாறான அட்டவணையின் சட்டப்பயணானது, பரஸ்பர உதவியளித்தல் கோரிக்கைகளுக்காக புதிய பொதுப்படிவம் ஒன்றை அறிமுகப்படுத்துவதற்குமாகும்.

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

ச.வ.-ஓ 67/2016

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டத்தை திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்.

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராஞ்மன் நிதினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக:-

1. இச்சட்டம், 2018 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் (திருத்தச்) சட்டம் என 5 எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. (இதனகத்துப்பின்னர் “முதன்மைச் சட்டவாக்கம்” எனக் 2002 ஆம் குறிப்பிடுசெய்யப்படும்) 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, ஆண்டின் குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டத்தின் 2 ஆம் குறிப்பு இத்தால் நீக்கப்பட்டு, அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு 2 ஆம் பிரிவை பிரிவு இடப்படுகின்றது:- மாற்றி செய்தல்.

“சட்டத்தின் 2. (1) அமைச்சர் அவசியமாகக்கூடியவாறான ஏற்படைமை. அத்தகைய நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின்மீதும் பரஸ்பரமான தன்மையின் உறுதிப்பாட்டின்மீதும் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள் பின்வருவனவற்றிற்கு 15 ஏற்படையதாகுதல் வேண்டும் என வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டணமூலம் வெளிப்படுத்தலாம்-

(அ) இச்சட்டம் தொடங்குவதற்கு முன்னரான 20 25 தெதியிலும் சரி அல்லது பின்னரான தெதியிலும் சரி, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தலிலான அக்கறை யைக்கொண்டுள்ளதும் இலங்கை திறத்தவர் ஒருவராக ஆகியுள்ளதுமான சர்வதேச அல்லது பிராந்திய சமவாயமொன்றின் அல்லது வேறு உடன்படிக்கையின் திறத்த வர் ஒருவராகவுள்ள ஒவ்வொரு நாடு;

2 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(கிருத்தம்)

- (ஆ) குற்றவியல் கருமங்களில் பராஸ்பர உதவி யளித்தலுக்காக இலங்கையுடன் உடன் படிக்கையொன்றைச் செய்துள்ளாடோன்று;

5 (இ) இலங்கை உதவியை அளித்து பெற்றுக் கொள்வதானது இறைமைகொண்டுள்ள தேசியங்களின் மிகச் சிறந்த அக்கறை களுக்கானதாக உள்ளதென அமைச்சர் தீர்மானிக்கின்றவிடத்து, இலங்கையுடன் ஏதேனும் உடன்படிக்கையை செய்திராத நாடு ஒன்று);

10 (ஈ) சர்வதேச குற்றவியல் கருமங்களை எதிர்ப் பதுடன் இணைந்துள்ள ஒழுங்கமைப் பொன்று.

15 (2) இப்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு கட்டளையும், எந்த உடன்படிக்கையின் விளைவாக அது ஆக்கப்பட்டதோ அந்த உடன்படிக்கையின் நியதிகள் எவ்வேணும் இருப்பின், அவற்றை எடுத்தியம்புதல் வேண்டும். அத்தகைய கட்டளை, வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட தேதியன் முதலு அதன் கண் குறித்துரைக்கப்படக்கூடிய வாறான அத்தகைய பிந்திய தேதியன் முதலு நடைமுறைக்கு வருதல் வேண்டும் என்பதுடன் எந்த உடன்படிக்கையின் விளைவாக அது ஆக்கப் பட்டதோ அந்த உடன்படிக்கை வலுவிலிருக்கும் வரை அத்தகைய கட்டளையில் குறித்துரைக்கப் படக்கூடியவாறாக அல்லது அத்தகைய காலப் பகுதிக்கு வலுவிலிருத்தலும் வேண்டும்.

20 (3) அமைச்சானால் ஆக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு கட்டளையும், அது வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட பின்னர் வசதியானாலும் விரைவாக பாராளுமின்றக்கின் அங்கீகாதக்கென அகன்படினர்

25

30

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 3
(திருத்தம்)

கொணரப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீரிக் கப்படாதாதேனும் கட்டளை, அத்தகைய அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து, ஆனால் அதன்கீழ் முன்னர் செய்யப்பட்ட எதற்கும் பங்கமின் நி
5 ஒழிக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(4) கட்டளையொன்று எத்தேதியன்று ஒழிக்கப்படு
கின்றதோ அத்தேதிபற்றிய அறிவித்தலோன்று
வர்த்தமானியில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

10 (5) கட்டளையொன்று எந்த நாடு அல்லது
இழுங்கமைப்பு தொடர்பில் ஆக்கப்படுகிறதோ
மற்றும் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ளதோ அந்த
இல்லை நாடும் அல்லது ஒழுங்கமைப்பும்,
இதனகத்துப்பின்னர் “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு
15 அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பு” எனக்
குறிப்பிடு செய்யப்படுதல் வேண்டும்.”.

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 3 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு முதன்மைச்
அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது:- சட்டவாக்கத்தின்
3 ஆம் பிரிவை
மாற்றிடு
செய்தல்.

“சட்டத்தின் 3. (1) இச்சட்டத்தின் குறிக்கோள், பின்வருவன அறிக்கோள்.
உள்ளடங்கலாக குற்றவியல் மற்றும் தொடர்புபட்ட
20 கருமங்களில் இலங்கையினால் உதவியளிக்கப்படு
வதனையும் உதவி பெறப்படுவதனையும்
வசதிப்படுத்துவதற்காகும்:-

- 25 (அ) சாட்சிகளை அல்லது சந்தேக நபர்களை
கண்டுபிடித்தல் மற்றும் அடையாளங்
காணுதல்;
(ஆ) ஆவணங்களை சேர்ப்பித்தல்;
(இ) சாட்சிகளை அல்லது சந்தேகிக்கப்பட்ட
ஆட்களை விசாரணை செய்தல் மற்றும்
நீர்காணல்;

4 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

- (அ) சான்று, ஆவணங்கள், வேறு பொருட்கள் அல்லது தகவலை வழங்குதல் மற்றும் பெறுதல்;
- (ஆ) தேடுகைக்கும் கைப்பற்றுகைக்குமான கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றுதல்;
- (இ) சாட்சியொருவராகத் தோன்றுவதற்கு கட்டுக்காப்பில் உள்ள ஆளொருவரின் தற்காலிக இடமாற்றத்தைப்பயனுறுத்துதல்;
- (ஏ) சாட்சிகள் நேரடியாகத் தோன்றுவதனை வசதிப்படுத்துதல்;
- (ஏ) பதிப்புரிமை மீறுகை உள்ளடங்கலாக புலமைச் சொத்தின் குற்றவியல் மீறுகை;
- (ஐ) ஏதேனும் குற்றவியல் செயற்பாட்டுடன் சம்பந்தப்பட்ட கணினி முறைமையோன் நின் அல்லது வேறு ஏதேனும் ஆதனத்தின் அமைவிடம் தொடர்பான தகவலை அனுப்புதல்;
- (ஓ) குற்றப்பணங்களைச் செலுத்துவதற்காக எவையேனும்கட்டளைகளை வலுவறுத்துதல்;
- (ஓ) அத்தகைய கருமங்கள் மீது இயைபான சட்டங்களைப் பின்பற்றி ஆதனத்தை இழப்பித்தல் அல்லது முடக்குதல்;
- (ஒ) எவையேனும் என்முறை நாணயங்களி லான வியாபாரம் உள்ளடங்கலாக, இணையம், தகவல் தொடர்பாடல் தொழில் நுட்பவியல், க்ளாவுட் கணிப்பு, ப்ளொக்கிசன் தொழில்நுட்பவியல் மற்றும் வேறு கணினி வலையமைப்புக்களினாடாக புரியப்பட்ட குற்றங்களைக் கண்டறிதல்;

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 5
(திருத்தம்)

- (க) எவ்வேறும் வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர் அல்லது பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பொன்றின் அலுவலர் மற்றும் அவர்களின் முறையான பதிலிகளுக்கும் பயனுகிகளுக்கும் இலஞ்சம் கொடுத்தல்;
- (ஙு) தேக்கிவைக்கப்பட்ட கணினித் தரவின் துரிதப்படுத்தப்பட்ட பேணிக்காப்பு மற்றும் பேணிக்காக்கப்பட்ட போக்குவரத்துத் தரவினதும் தடுத்துவைக்கப்பட்ட தரவின தும் துரிதப்படுத்தப்பட்ட வெளிவிடுகை;
- (ஷ) குற்றவியல் செயற்பாடொன்றின் வரும்பாடி களைக் கண்டுபிடித்தல்;
- (ஞ) நீதிமுறை வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் எல்தகவுடையதாக்குவதற்கு குறிப்பிட்ட அதிகாரமளிப்பினாடாக குறித்துரைக் கப்பட்டநாடொன்றில் பெறப்பட்ட ஆவணச் சான்றைப் பயன்படுத்துதல்; அத்துடன்
- (ஈ) ஒளியுரு கலந்துரையாடல் தொழில்நுட்ப வியலாடாக குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன் நிலிருந்து பெறப்பட்ட சான்றின் எல்தக வுடைமை மற்றும் ஏற்படைமை.
- (2) இச்சட்டத்தில் எதுவும், நீதிமுறை வழக்கு நடவடிக்கைகளுடன் சம்பந்தப்பட்ட வெளிநாட்டு அரசுகள் அல்லது ஒழுங்கமைப்புகளுடனான குற்றவியல் கருமங்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட புலனாய்வுக்காக உதவியின் வேறு ஏதேனும் வாடிவாம் அல்லது தன்மையை வழங்குதலை தடைசெய்த லாகாது. அத்தகைய உதவி பல வேறு தேடு பொறிகளைப் பயன்படுத்தல் மற்றும் குற்றவியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளைக்கமாற்றுதல் உள்ளடங்கலாக கட்டுப்படுத்தப்பட்ட தொழில்பாடுகள், கூட்டுப் புலனாய்வுகள் மற்றும் வேறு விசேட புலனாய்வுசார் தொழில்நுட்பங்களை பயன்படுத்தல் என்பவற்றை உள்ளடக்கலாம்.”.

6 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 4 ஆம்பிரிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு முதன்மைச்
அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் புதிய பிரிவுகள் இடப்படுகின்றன:- சட்டவாக்கத்தின்
1. ஆம் பிரிவை

“இச்சட்டத்தை 4.(1) அமைச்சரின் அமைச்சுக்கான செயலாளர், மத்திய அதிகாரி (இதனகத்துப்பினர் “மத்திய அதிகாரி” எனக் ரிருவகித்தல். குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக மத்திய அதிகாரியாக இருக்கும் வேண்டும்.

(2) மத்திய அதிகாரியானவர், இச்சட்டத்தின் நோக்கத்துக்காக, மத்திய அதிகாரியின் சார்பாக செயலாற்றுவதற்கு எழுத்தில் சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர் ஒருவரின் பதவிவரிசைக்குக் குறையாத பதவிவரிசையில் உள்ள எவ்வரேனும் வேறு அலுவலருங்கு அதிகாரமளிக்கலாம்.

(3) மத்திய அதிகாரி தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிகளை பெயர் குறித்தல் வேண்டும்; அவர்கள் மத்திய அதிகாரியினால் பணிக்கப்பட்டவாறாக கோரிக்கை கஞ்சகான தகவல்களை செய்முறைப்படுத்துதல் வேண்டும்.

(4) மத்திய அதிகாரி, இலங்கையில் இல்லாமை, சுகவீனம் அல்லது தவவெறான்றிற்கு குற்றத்தீர்ப் பளிக்கப்பட்டமை காரணமாக அவரது கடமைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு இயலாதவராகவிருக்கின்ற விடத்து, அமைச்சர், அத்தகைய இயலாமையிலிருந்து மூன்று நாட்களினுள், சட்டத்தை நிருவகிப்பதற்கு சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர் ஒருவரின் பதவி வரிசைக்குக் குறையாத பதவிவரிசையில் உள்ள அவுவலர் ஒருவரை நியமித்தல் வேண்டும்.

மத்திய அதிகாரி-
அதிகாரியின் கடமைகள் மற்றும் பணிகள்.

(அ) அவசியமான உருவகங்கள் அடிவடை செய்தது தொடர்பிலும் உறுதிப்படுத்துவது

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 7
(திருத்தம்)

- (ஆ) ஜந்தாம் பிரிவின்கீழ் பெறப்பட்ட கோரிக்கை யொன்றை அவசியமான தகவல் அல்லது உதவியை வழங்குவதற்கு தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவருக்கு நெறிப்பட்டத்தலாம்;
- 5 (இ) அவசரமான கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றுவதை முன்னுரிமைப்படுத்தல் வேண்டும்;
- (ஈ) இயைபான உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு அதிகாரிகளின் தொடர்பு விபரங்களைப் பேணுதல் வேண்டும்;
- 10 (உ) உள்வரும் மற்றும் வெளிச்செல்லும் கோரிக் கைகளை முகாமை செய்வதற்கான முறையான முறைமையொன்றைப் பேணுவதற்கு அர்ப்பணிக்கப்பட்ட அலகோன் றைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்; அத்துடன்
- 15 (ஊ) சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை நிருவகிப்பதற்கு வழிகாட்டுத் தொழிகள் மற்றும் சுற்றுறிக்கை களை வழங்கலாம்.”.
- 5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 5 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் புதிய பிரிவுகள் இடப்படுகின்றன:-**
- முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 5 ஆம் பிரிவை மாற்றிடு செய்தல்.
- 20 “குறித்துரைக்கப் பட்ட நாடொன் நினால் அனிப்பிடுசெய்யப்பட்ட அத்தகைய குற்றவியல் மற்றும் தொடர்புப்பட்ட கருமங்கள் தொடர்பில் தகவல் அல்லது அல்லது உதவியைக் கோரி குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன் நின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான் அதிகாரியினால் மத்திய அதிகாரிக்குச் செய்யப்படுதல் வேண்டும். அத்தகைய தகவல் அந்நாட்டினுள் அல்லது அந்நாட்டின் வெளியே குற்றவியல் செயற்பாடொன்றை தடுப்பதற்கு, கண்டு பிடிப்பதற்கு, புலனாய்வு செய்வதற்கு அல்லது அது தொடர்பில் வழக்கு நடவடிக்கைகளைத் தொடுப் பதற்குப் பெறப்படுதல் வேண்டும்.
- 25
- 30

8 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

(2) விண்ணப்பமானது, இதற்கான அட்டவணை மில் தரப்பட்ட படிவத்தில் பொருளாளவில் செய்யப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் 5அ என்னும் பிரிவின் கீழ் உடனடி நடவடிக்கையை இயலச் 5 செய்வதற்கு மத்திய அதிகாரியினால் அந்தோக் கத்துக்காக குறித்துரைக்கப்பட்டவாறாக அத்தகைய ஆவணங்களுடன் சேர்த்தனுப்பப்படுதலும் வேண்டும்.

(3) ஓராம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகள் எவ்வாறிருப் 10 பினும், (2) ஆம் உட்பிரிவின் ஏற்பாடுகளுடன் இசைந்தொழுகும் கோரிக்கை ஒன்று, குறித் துரைக்கப்பட்டநாடோன்றின் அல்லது குறித்துரைக் கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான் அதிகாரி யினுடாக இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிக்கு நேரடியாக இலத்திரனியல் வழிவகைகளினுடாக அனுப்பி வைக்கப்படலாம். அத்தகைய தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி (4) ஆம் உட்பிரிவுக்கு 15 அமைய, அத்தகைய கோரிக்கையை நடைமுறைப் படுத்துவதற்கு உடனடியாக முற்படுதல் வேண்டும்.

(4) கோரிக்கையொன்று (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் 20 தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவருக்கு நேரடியாக செய்யப்படுகின்றவிடத்து, சொல்லப்பட்ட தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி, இயைபான கோரிக்கையின் பிரதியொன்றை அனுப்பிவைத்தல் மூலம் மத்திய அதிகாரிக்கு உடனடியாக அறிவித்தல் வேண்டும்.

(5) மத்திய அதிகாரியினால் தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிக்கு ஆற்றுப்படுத்தப்பட்ட, இப்பிரிவின் கீழ் செய்யப்பட்ட கோரிக்கையொன்றின்மீதான உதவி 25 அல்லது தகவல்-

30 (அ) மத்திய அதிகாரியினால்; அல்லது

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 9 (திருத்தம்)

(ஆ) இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி யினால்

(6) மத்திய அதிகாரியானவர், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன் நின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான் அதிகாரியிடமிருந்து நேரடியாக கோரிக்கையொன்றைப் பெறவில்லை என்ற ஏதுக்களின் மீது, இலங்கையில் உள்ள நீதிமன்றம் ஏதுவும் அத்தகைய கோரிக்கையை நிராகரிக்கக்கூடாது.

5அ.(1) மத்திய அதிகாரி, கோரிக்கை ஒன்றைப் பெறுவதன்மீது இயன்றளவு விரைவாக ஒன்றில் அங்கீரிக்கலாம், பகுதியளவில் அங்கீரிக்கலாம், அவசியமானவாறான அத்தகைய நிபந்தனை கருக்கு அமைய அங்கீரிக்கலாம், பின்போடலாம் அல்லது அத்தகைய கோரிக்கையை மறுக்கலாம்.

(2) கோரிக்கை ஒன்றைப் பெறுவதன்மேல் மத்திய அதிகாரிடுடனடியாக-

(அ) கோரிக்கை தொடர்பில் தகவலை செய்ய முறைப்படுத்துவதற்கு தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியைப் பணித்தல் வேண்டும்;

(ஆ) (i) காரணங்களுடன் கோரிக்கையை நிறைவேற்றுதலின் விளைவுபற்றியும்;

10 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

(ii) கோரிக்கையை நிறைவேற்றுவதை
இயன்றதல்லாததாக்குகின்ற அல்
லது/அதனை குறிப்பிடத்தக்க முறை
யில் தாமதப்படுத்தக்கூடியனவான
எவையேனும்காரணங்கள் பற்றியும்,

5

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அல்லது குறித்துரைக்
கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான் அதிகாரிக்கு
அறிவித்தல் வேண்டும்.

தகவலை 5ஆ.இச்சட்டத்தில் உள்ள எதுவும்,பரஸ்பரமான
தன்னிச்சையாக 10 தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதன்மீதும் அந்தரங்கத்
அனுப்புதல்.
தன்மையின் நோக்கங்களுக்காக அவசியமாகக்
கூடியவாறான அத்தகைய நிபந்தனைகளின்மீதும்,
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன் நின் அல்லது
குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான்
அதிகாரி ஒருவருக்கு குற்றவியல் கருமம் ஒன்று
15 தொடர்பாக கோரப்பட்ட தகவலை தன்னிச்சையாக
அனுப்புவதற்கு தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவரைத்
பணிப்பதிலிருந்து மத்திய அதிகாரியை தடை
செய்தலாகாது.”.

20 6. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 6 ஆம்பிரிவு,(1) ஆம்ட் பிரிவின் முதன்மைச்
(ஏ) என்னும் பந்தியை நீக்குவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்பட்டு, சட்டவாக்கத்தின்
அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பந்தி இடப்படுகின்றது:- 6 ஆம்
பிரிவைத்
திருத்ததல்.

“(ஏ) தவறோன்று தொடர்பில் அல்லது அத்தவறாக அமைந்த
அதே செயலினால் அல்லது செய்யாமையினால் புரியப்
25 பட்ட இன்னொரு தவறு தொடர்பில்-

(i) இலங்கையில் குற்றவியல் புலனாய்வுகள் அல்லது
வழக்கு நடவடிக்கைகள் தொடங்கப்பட்டுள்ள
விடத்து; அல்லது

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 11
(திருத்தம்)

(ii) இலங்கையின் சட்டங்களுக்கு இணக்க ஆஸ் ஒருவர் விடுதலை செய்யப்பட்டுள்ளவிடத்து அல்லது குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பட்டுள்ளவிடத்து,

குற்றவியல் கருமாம் ஓன்றுடன் சம்பந்தப்பட்ட அத்தகைய
5 ஆளுக்கெதிராகக் குற்றவழக்குத் தொடுத்தல் தொடர்
பானதான கோரிக்கையொன்றாகவிருப்பின்;”.

7. பின்வரும் புதிய பிரிவு, முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 6 ஆம் முதன்மைச்
பிரிவை உடனடித்துப்பின்னர் இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகின்றது சட்டவாக்கத்தில்
என்பதுடன் அச்சட்டவாக்கத்தின் 6அ என்னும் பிரிவாக பயன்று
10 தலைம் வேண்டும்:- 6அ என்னும்
புதிய பிரிவை
உட்புகுத்துதல்.

“அந்தரங்கத் 6அ.(1) நான்காம் பிரிவின்கீழ் குறிப்பீடுசெய்யப்
தன்மை. பட்ட ஒவ்வொர் அலுவலரும், எல்லாக் கருமங்
களையும் கண்டிப்பாக அந்தரங்கமானவையாகக்
கருதுதல் வேண்டும்.

15 (2) சட்டத்தினால் வேறுவகையாக அதிகாரமளிக்
கப்பட்டாலேயாழி, தமது அலுவலகமுறையான
ஆற்றல் அல்லது பதவி காரணமாகவும் கோரிக்கை
யின் அந்தரங்கத்தன்மை பற்றி அறிந்திருக்கின்ற
வரும்-

20 (அ) இச்சட்டத்தின்கீழ் செய்யப்பட்ட கோரிக்கை
யின் உள்ளுக்கள் பற்றியும்;

(ஆ) அத்தகைய கோரிக்கை செய்யப்பட்டுள்ளது
அல்லது செய்யப்படவுள்ளது என்ற நிகழ்வு
பற்றியும்; அல்லது

25 (இ) அத்தகைய கோரிக்கை அனுமதிக்கப்பட்ட
டின்னது அல்லது மறுக்கப்பட்டுள்ளது என்ற
நிகழ்வு பற்றியும்,

அறிந்துள்ளவருமான ஆளோருவர், வெளிவிடுகை
யானது வெளிநாட்டு கோரிக்கையை நிறைவேற்று
30 வதற்கு அவசியமாக உள்ளது என்ற அளவு வரை
தவிர அத்தகைய உள்ளிட்டை அல்லது நிகழ்வுகளை
வெளிவிடுதல் ஆகாது».

12 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

(3) கோரிக்கையொன்றிற்கு இணங்கியொழுக
வென, அந்தரங்கத் தன்மையானது (2) ஆம் உட
பிரிவில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறு போற்றிக்காப
பதற்கு முடியாதிருப்பின், மத்திய அதிகாரிக்கு
5 உடனடியாக அறிவிக்கப்படுதல் வேண்டும்
என்பதுடன் மத்திய அதிகாரி அதன்பின்னர்
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு ஒன்றின் அல்லது
10 குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான்
அதிகாரிக்கு அறிவித்தல் வேண்டும்; எவ்வாறா
யினும் கோரிக்கையானது நிறைவேற்றப்படுதல்
வேண்டுமா என்பதை அது அப்போது தீர்மானித்தல்
வேண்டும்.

(4) இப்பிரிவுடன் இணங்கியொழுகத் தவறும்
எவ்வேறும் ஆர், தவறோன்றைப் புரிகின்றார்
15 என்பதுடன், இணங்கியொழுகாமையின் தன்மை
மற்றும் பாரதூரமான தன்மையைக் கவனத்திற்
கொண்டு ஒரு இலட்சம் ரூபாவை விழுசும்
குற்றப்பணம் ஒன்றிற்கு மாகாண மேல்
20 நீதிமன்றத்தினால் குற்றத்தீர்ப்பாரிக்கப்பட்டதன்மீது
ஆளாதலும் வேண்டும். ஆயின், எவ்வாறாயினும்,
அத்தகைய குற்றப்பணம், ஏதேனும் கொடுக்கப்பட்ட
வழக்கில் ஜந்து மில்லியன் ரூபாவான பணத்தொகை
யொன்றை விழுசுதலாகாது.

(5) இச்சட்டத்தின் தோக்கங்களுக்காக, குற்றவியல்
25 கருமம் ஒன்றுடன் தொடர்பான தகவலுக்கான
கோரிக்கையொன்று, கோரும் ஆளின் மெய்த்
தன்மையை உறுதிப்படுத்தியதன்பின்னர் அனுமதிக்
கப்படலாம்.”.

8. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 7 ஆம் பிரிவு இத்தால் முதன்மைச்
30 பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:- சட்டவாக்கத்தின்
7 ஆம்

(1) இரண்டாம் உட்பிரிவை நீக்கிவிட்டு அதற்குப் பதிலாக
பின்வரும் உட்பிரிவை இடுவதன்மூலம்:- பிரிவைத்
திருத்ததல்.

“(2) இலங்கையில் உள்ள குற்றவியல் நீதிமன்ற மொன்றின் நியாயாதிக்கத்தினுள் ஏதேனும் குற்றவியல் கருமத்தில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளவரெனச் சந்தேகிக்கப்படுகின்றவாறும் அல்லது சான்று அல்லது உதவி அளிப்பதற்கு 5 இயன்றவராகவிருக்கின்றவாறுமான ஆளோருவர்-

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன்றில் உள்ளவரென நம்புவதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள் உள்ளவிடத்து, 10 மத்திய அதிகாரி அவரது விருப்பாற்றலில் அல்லது தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவரின் கோரிக்கையின்மீது அத்தகைய ஆளைக் கண்டு பிடிப்பதில் உதவியளிப்பதற்கு குறித்துரைக் கப்பட்ட நாடோன்றிலுள்ள அத்தகைய குறித் துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அல்லது குறித்துரைக் கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான அதிகாரி 15 யைக் கோருதல் வேண்டும்;

(ஆ) அத்தகைய ஆளின் ஆளையாளம் அறியப்படா திருப்பின், மத்திய அதிகாரி, அவரது தற்றுணி பில் அல்லது தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவரின் 20 கோரிக்கையின் மீது அத்தகைய ஆளுடன் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் என நம்பப்பட்ட அத்தகைய ஆட்களை-

- (i) நேர்காணுவதற்கு;
- (ii) அவர்களின் கூற்றுக்களை பதிவுதற்கு;
- (iii) ஆவணங்களை அல்லது பொருட்களை, 25 அவர்களிடமிருந்து பெறுவதற்கு,

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன்றின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பொன்றின் தோதான அதிகாரியைக் கோரலாம்

14 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

என்பதுடன் அத்தகைய தகவலை மத்திய
அதிகாரிக்கு அனுப்பலாம். மத்திய
அதிகாரி அவசியமானவிடத்து, அதனை
இணையபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரிக்கு
அனுப்புதல் வேண்டும். பெறப்பட்ட
5 ஆவணங்கள் அல்லது பொருட்கள்
தோதான அதிகாரியினால் தெளிவாக
குறிப்பிடப்படுதல் வேண்டும்.”.

10 (2) அப்பிரிவின் (3) ஆம் உட்பிரிவை உடனடித்துப்பின்னர்,
பின்வரும் புதிய உட்பிரிவை உட்புகுத்துவதன்மூலம்:-

15 “(4) பத்தாம் மற்றும் 21 ஆம் பிரிவுகளுக்கு அமைய
(2) ஆம் உட்பிரிவில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறாக ஆளோரு
வரை நேர்காணல் மற்றும் அவரின் கூற்றொன்றைப்
பதிதல், இலங்கையில் உள்ள சட்ட வலுவுறுத்தல் அதிகாரி
அல்லது தோதான அதிகாரி ஒருவரினால் குறித்தளிக்
கப்படக்கூடியவாறான சட்ட வலுவுறுத்தல் அதிகாரி
ஒருவர் அல்லது சொல்லப்பட்ட சட்ட வலுவுறுத்தல்
அதிகாரிகளின் இணைந்த குழுவொன்றினால் செய்யப்
படுதல் வேண்டும்.”;

20 (3) அப்பிரிவின் ஓரக்குறிப்பை நீக்கிவிட்டு அதற்குப் பதிலாக
பின்வரும் ஓரக்குறிப்பை இடுவதன்மூலமும்:-

25 “ஆட்களைக்
கண்டுபிடித்தல்
மற்றும்
அடையாளம்
காணுதலுடன்
தொடர்பான
பரஸ்பர உதவி.”.

9. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவு, அதன் (1) ஆம் முதன்மைச்
30 உட்பிரிவு நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் உட்பிரிவை சட்டவாக்கத்தின்
இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது:- 8 ஆம்
பிரிவைத்
திருத்ததல்.

“(1) மத்திய அதிகாரி குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன் நின்
அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பொன்றின் தோதான
அதிகாரியிடமிருந்தான கோரிக்கையைங்கை-

- (அ) அந்நாட்டில் குற்றவியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளில் ஓர் எதிராளியாகத் தோன்றுவதற்கு அல்லது ஒரு சாட்சி யாக வருகைத்தருவதற்கு ஆளாருவரைத் தேவைப் படுத்துகின்ற அழைப்பாண்மொன்றை அல்லது 5 வேறு மன்றாணையை;
- (ஆ) அந்நாட்டில் குற்றவியல் நியாயாதிக்கத்தைப் பிர யோகிக்கின்ற நீதிமன்றமொன்றினால் வழங்கப் பட்டதும், அந்நியாயாதிக்கத்தைப் பிரயோகிக்கையில் செய்யப்பட்ட நீதிமன்ற முடிபொன்றைப் பதிந் 10 துள்ளதுமான ஆவணமொன்றை,

சேர்ப்பிப்பதற்காக அங்கீரிக்கின் றவிடத்து, மத்திய அதிகாரி, அத்தகைய ஆள் இலங்கையில் உள்ள எந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வசிக்கின்றாரோ இலங்கையிலுள்ள அந்த நீதிவான் 15 நீதிமன்றத்துக்கு அந்நீதிமன்றத்தின் முடிபுடன் சேர்த்து சேர்ப்பித்தலுக்காக அத்தகைய கோரிக்கையை உடனடியாக அனுப்புதல் வேண்டும்.”.

10. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 10 ஆம் பிரிவு, அதன் (1) ஆம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்
உட்பிரிவில் “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் குற்றவியல் 20 கருமமொன்று தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றின் நோக்கங்களுக்காக-” என்பதிலிருந்து அப்பந்தியின் முடிவு 10 ஆம் பிரிவைத் திருத்ததல்.
கருமமொன்று தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றின் நோக்கங்களுக்காக-” என்பதிலிருந்து அப்பந்தியின் முடிவு வரையுள்ள எல்லாச் சொற்களையும் நீக்கிவிட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வருவதனை இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது:-

“குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் அல்லது குறித் துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பில் குற்றவியல் கருமமொன்று 25 தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றின் நோக்கங்களுக்காக-”

- (அ) இலங்கையில் சான்றெடுக்கப்பட வேண்டுமென்று;
அல்லது
- (ஆ) இலங்கையில் உள்ள ஆவணங்கள் அல்லது வேறு 30 பொருட்கள் காண்பிக்கப்பட வேண்டுமென்று,

16 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தோதான அதிகாரி மத்திய
அதிகாரிக்கு கோரிக்கையொன்றை விடுக்குமிடத்து, மத்திய
அதிகாரி, அத்தகைய சான்றை எடுப்பதற்கு அல்லது
அத்தகைய ஆவணங்களை அல்லது பொருள்களைப்
5 பெறுவதற்கு தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவருக்கு அல்லது
அவசியமானவிடத்து, கொழும்பு நீதிவான் நீதிமன்றத்தின்
பிரதான நீதிவானுக்கு அத்தகைய கோரிக்கையை
உடனடியாக ஆற்றப்படுத்தல் வேண்டும் என்பதுடன்
விடயத் திற் கேற்ப அத்தகைய நீதிவான் அல்லது
10 தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியிடமிருந்து அத்தகைய சான்று,
ஆவணங்கள் அல்லது பொருட்களைப் பெறுவதன் மேல்
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட
ஓழுங்கமைப்பின் தோதான அதிகாரிக்கு அவற்றை
அனுப்புதலும் வேண்டும்.”.

15 11. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11 ஆம் பிரிவு இத்தால் முதன்மைச்
நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது:- சட்டவாக்கத்தின்
11 ஆம்
பிரிவை
மாற்றிடு
செய்தல்.

“குறித்துரைக் கப்பட்ட நாடொன்றில் அல்லது தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி ஒருவரின்
அல்லது கோரிக்கையின்மீது, குற்றவியல் கருமமொன்றை
குறித்துரைக் கப்பட்ட ஒலனாய்வு செய்தல் மற்றும் குற்றவியல் கருமத்தின்
ஓழுங்கமைப்பில் வழக்குநடவடிக்கை நோக்கங்களுக்காக-
சான்றெடுக்கப் படுவதற்காகவும்
ஆவணங்கள் முதலியன கணினிச் சான்று உள்ளடங்கலாக சான்
முதலியன காண்பிக்கப் படுவதற்காகவும்
மத்திய அதிகாரியினால் (அ) கலனாய்வுசார் பொருள் காண்பிக்கப்படு
விடுவிக்கப்படும் (ஆ) ஒலனாய்வுசார் பொருள் காண்பிக்கப்படு
கோரிக்கை. (இ) வங்கிக்கூற்று காண்பிக்கப்படுவதற்காக;
அத்துடன்

**குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 17
(திருத்தம்)**

(ஏ) வேறு எவையேனும் ஆவணங்கள் அல்லது
வேறு பொருள்கள் காண்பிக்கப்படுவதற்
காக,

ஓழுங்கேற்பாடுசெய்வதற்கு, குறித்துரைக்கப்பட்ட
5 நாடொன்றின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஓழுங்க
கமைப்பின் தோதான் அதிகாரியைக் கோரலாம்.

(2) மத்திய அதிகாரி, (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ்
அவரினால் செய்யப்பட்ட கோரிக்கையொன்றுக்கு
பதிலளித்தலாக குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில்
10 அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஓழுங்கமைப்பில்
உள்ள தோதான் அதிகாரியிடமிருந்து பெறப்பட்ட-

(அ) எடுக்கப்பட்ட ஏதேனும் சான் றைப்
பெறுகின்றவிடத்தும் அத்தகைய சான்று
கணினிச் சான் றுடன் தொடர்பான
தாகவிருக்கின்றவிடத்தும், எவ்வேறும்
15 நீதிமுறை அதிகாரி அல்லது தோதான்
அதிகாரியினால் உண்மைப்பிரதி ஒன்றாக
சான்றுப்படுத்துகின்றதுமான அத்தகைய
சான்று;

(ஆ) 20 ஆம் பிரிவின் கீழ் உரியமுறையில்
மெய்யென உறுதிப்படுத்தப்பட்ட அத்த
கைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில்
அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஓழுங்கமைப்
பில் காண்பிக்கப்பட்ட புலனாய்வுசார்
பொருள், காண்பிக்கப்பட்ட வங்கிக் கூற்றுக்
கள், வேறு ஏதேனும் ஆவணம் அல்லது
25 வேறு பொருளைப் பெறுகின்றவிடத்து;

அது, அத்தகைய கோரிக்கை எந்த வழக்குநடவடிக்கை
தொடர்பானதோ அந்த ஏதேனும் வழக்கு நடவடிக்கையில் ஏல்தகவுடையதாதல் வேண்டும்.
30

18 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

(3) இப்பிரிவின்கீழ் பெறப்பட்ட ஏதேனும் தகவல்,
அத்தகைய தோதான் அதிகாரியின் எழுத்திலான
சம்மதம் இன் றி அத்தகைய கோரிக்கையில்
குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றவியல் கருமாம் தவிர்ந்த
5 ஏதேனும் நோக்கத்துக்காக பயன்படுத்தப்படுதல்
ஆகாது.”.

12. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 12 ஆம் பிரிவு, அதன் (2) ஆம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்
உட்பிரிவில் “அதிகாரமளிப்பதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்:- 12 ஆம்
என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “போதிய அதிகாரவளிப்பாதல் 10 வேண்டும்-” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தால் பிரிவைத் திருத்தல்.
15 வேண்டும்-” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

13. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 13 ஆம் பிரிவு, அதன் (2) ஆம் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்
உட்பிரிவில் “வைத் திருப்பதனை அதிகாரமளிப்பதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக 13 ஆம்
15 “வைத் திருக்கப்படுவதற்கு போதிய அதிகாரவளிப்பாதல் பிரிவைத் வேண்டும்-” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படுகின்றது.

14. பின்வரும் புதிய பிரிவுகள், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில்
13 ஆம் பிரிவினை உடனடித்துப்பினர் இத்தால் உட்புகுத்தப் 13 அ மற்றும் 13 ஆ என்னும்
20 படுவதுடன், அச்சட்டவாக்கத்தின் 13 அ மற்றும் 13 ஆ என்னும் 13 ஆ என்னும்
பிரிவுகளாகப் பயன்றுதலும் வேண்டும்:- 13 ஆ என்னும்
புதிய பிரிவுகளை

“ஓஸியரு 13 அ. நீதிமன்றமொன்று அல்லது தகுதிவாய்ந்த உட்புகுத்ததல்.
கலந்துரை அதிகாரி, இச்சட்டத்தின் கீழ் ஆளொருவரை
யாடல் அல்லது பொருளை அல்லது வேறு ஏதேனும்
தொழில்நுட்ப வடிவிலான உதவியை அடையாளம்காணுவதற்காக
வியலை வாய்மொழி மூலச்சான்று அவசியமானது எனக்
வசதிப்படுத்து கருதுகின்றவிடத்து, அத்தகைய நீதிமன்றம் அல்லது
தல். தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி, வெளிநாட்டு அரசொன்றில்
30 நேரடியாக சமுகமளித்துள்ளவரும் இலங்கையில்
உள்ள நீதிமன்றத்திற்கு வருகைத்திற்கு இயலாத
வராக உள்ளவருமான சாட்சியொருவரிடமிருந்து
விதித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய

5 முறையில் சான்றைப் பெறுவதற்கு கட்டுல அல்லது செவிப்புல கடத்துகைத் தொழில்நுட்பவியலைப் பயன் படுத்தலாம். கேட்பானது, நேரடியாக நீதிமுறை அலுவலர் ஒருவரினால் அல்லது சட்ட வலுவறுத்தல் அலுவலரினால் நடாத்தப்படுதல் வேண்டும்.

கூட்டுப் 13ஆ. பலநாடுகளில் உள்ள ஆட்கள் அல்லது புலனாய்வுகள் ஆதனம் சம்பந்தமான தவறொன்று புரியப்படு 10 கிண்றவிடத்து, கோரிக்கையொன்று செய்யப்படு கிண்றபோது மத்திய அதிகாரி, இலங்கை மற்றும் எவையேனும் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடுகளி 15 லிருந்தான அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்க கமைப்புகளிலிருந்தான புலனாய்வாளர்களைக் கொண்டு, கூட்டுப் புலனாய்வொன்றை நினைநாட்டு வதற்கு ஏற்பாடுகளை வசதிப்படுத்துதல் 20 வேண்டும்.”.

15. பின்வரும் புதிய பாகம், (14அ என்னும் பிரிவு மற்றும் 14ஆ என்னும் பிரிவு) முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 14 ஆம் பிரிவினை உடனடுத்தப்பின்னர் இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகிண்றது என்பதுடன் 20 அச்சட்டவாக்கத்தின் Vஅ என்னும் பாகமாக பயனுறுதலும் வேண்டும்:-

“பாகம் Vஅ

வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர் அல்லது பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பின் அலுவலரின் இலஞ்சம் பற்றிய 25 கண்டுபிடிப்புகள் தொடர்பான உதவி

வெளிநாட்டு 14அ. குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் அல்லது அலுவலர் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான ஒருவரின் அதிகாரி ஒருவர், வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர் இலஞ்சம் பற்றி அதிகாரி ஒருவர், வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர் அடையாளம் ஒருவர் அல்லது பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப் 30 காணல் பொன்றின் அலுவலர் ஒருவர் இலஞ்சத்துடன் முதலிய சம்பந்தப்பட்டுள்ளார் என நம்புவதற்கு நியாயமான வற்றுக்காக

20 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

குறித்துரைக்கப் பதுக்களைக் கொண்டு கோரிக்கையொன்றைச்
பட்டநாடோன்று செய்கின்றவிடத்து, இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள்
அல்லது
குறித்துரைக்கப் சொல்லப்பட்ட அலுவலரை அடையாளம் காணு
பட்ட ஒழுங்கையைப் புதர்கென அல்லது கண்டுபிடிப்புதர்கென அல்லது
5 பினாலான
கோரிக்கை. சொல்லப்பட்ட வெளிநாட்டு அலுவலர், அவரது
பதிவிகள் மற்றும் பயனுகரிகள் தொடர்பாக
இலஞ்சத்தின் வரும்படிகளின் பெறுமதியை
மதிப்பிடுவதற்கெனவும் கண்டுபிடிப்புதற்கெனவும்
ஏற்புடையதாதல் வேண்டும்.

10 வெளிநாட்டு 14ஆ. வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர் ஒருவர்
அலுவலர் அல்லது பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கைமைப்பொன்றின்
இருவரின் இலஞ்சம் பற்றி அலுவலர் ஒருவர் சம்பந்தப்பட்ட, (26ஆம்
அடையாளம் அத்தியாயமான) இலஞ்சச் சட்டத்தின் கீழான
காணவல் தவறோன்று புரியப்பட்டுள்ளது என நம்புவதற்கு
முதலியனவற்றுக் 15 காக நியாயமான ஏதுக்கள் இருக்கின்றவிடத்து, மத்திய
இலங்கையினாலான அதிகாரி, அத்தகைய அலுவலரை அடையாளம்
காணவும் கண்டுபிடிக்கவும் அத்துடன்
கோரிக்கை. சொல்லப்பட்ட வெளிநாட்டு அலுவலர், அவரது
பதிவிகள் மற்றும் பயனுகரிகள் தொடர்பாக
20 இலஞ்சத்தின் வரும்படிகளின் பெறுமதியை
மதிப்பிடுவதற்கும் கண்டுபிடிப்புதற்கும் அத்தகைய
வெளிநாட்டு அலுவலர் வதிபவராகவுள்ள
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன்றின் அல்லது
குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கைமைப்பின் தோதான
25 அதிகாரியைக் கோரலாம்.”.

16. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 17 ஆம் பிரிவு இத்தால் முதன்மைச்
நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது:- சட்டவாக்கத்தின்
17ஆம் பிரிவை
மாற்றிடுசெய்தல்.

“குற்றச் செயல்னாலான வரும்படிகளை கண்டுவதற்காக குறித்துரைக்கப் பட்டநாடு ஒன்று அல்லது குறித்	17. (அ) ஆளொருவர் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடோன்றில் பாரதூரமான தவ றோன் றுக்குக் குற்றஞ்சாட்டப்பட டுள்ளவிடத்து அல்லது குற்றத்தீர்ப் பளிக்கப்பட்டுள்ளவிடத்து அல்லது
---	--

குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் 21
(திருத்தம்)

துரைக்கப்பட்ட
 ஒழுங்கமைப்
 பினாலான
 கோரிக்கை.

அதனைப் புரிந்துள்ளார் என்ற
 நியாயமான ஏதுக்களின்மீது சந்தேகிக்
 கப்படுமிடத்து;

(ஆ) அத்தவறைப் புரிந்ததினின்று நேரடி
 5 யாகவோ அல்லது நேரடியாகவல்
 ஸாமலோ பெறப்பட்ட அல்லது
 பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஏதேனும்
 ஆதனம் இலங்கையிலுள்ளதென
 10 நம்புவதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள்
 இருக்குமிடத்தும்,

தோதான அதிகாரி மத்திய அதிகாரியிடமிருந்து
 உதவியைக் கோருகின்றவிடத்தும், மத்திய அதிகாரி,
 ஆளோருவரை அடையாளம்காணுவதற்கு அல்லது
 15 கண்டுபிடிப்பதற்கு அல்லது ஆதனத்தின் பெறு
 மதியை மதிப்பிடுவதில் உதவுவதற்காக உதவியை
 வழங்குவதற்கு இயைபான சட்ட வலுவுறுத்தல்
 20 அதிகாரியைக் கோரலாம்.”.

17. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 19 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் முதன்மைச்
 (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியில் “குற்றவியல் கருமம்” சட்டவாக்கத்தின்
 20 என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “குற்றவியல் அல்லது 19 ஆம்
 தொடர்புபட்ட கருமம்” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் பிரிவைத்
 இத்தால் திருத்தபடுகின்றது. திருத்ததல்.

18. பின்வரும் புதிய பாகம் (20அ என்னும் பிரிவிலிருந்து 20என் முதன்மைச்
 என்னும் பிரிவு வரை) முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 20 ஆம் சட்டவாக்கத்தில்
 25 பிரிவினை உடனடுத்தப்பின்னர் இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகின்றது VII என்னும் புதிய பிரிவை
 என்பதுடன் அச்சட்டவாக்கத்தின் VIIஅ என்னும் பாகமாகப் படிப்புகுத்ததல்.
 பயனுறுதலும் வேண்டும்.

22 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

“பாகம் VIIஇ

**கணினிவழிக் குற்றங்கள் தொடர்பான தேக்கிவைக்கப்பட்ட
தரவின் துரிதப்படுத்தப்பட்ட பேணிக்காப்பு**

- அமைச்சராந்தின் 20அ. தேக்கிவைக்கப்பட்ட கணினித் தரவு 5 இயைபான அல்லது போக்குவரத்துத் தரவின் துரிதப் பெணிக்காப்பு படுத்தப்பட்ட பேணிக்காப்பு தேவைப்படுத்தப்படு செயலாளர் தரவையும் கின்றது என மத்திய அதிகாரி அபிப்பிராயப்படு பேணிக் காப்பதற்கு மிடத்து, மத்திய அதிகாரி, 20ஆ என்னும் பிரிவின் காட்டளையை கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதிக்காக விடயத் ஆக்குதல். 10 திற்கேற்ப தேக்கிவைக்கப்பட்ட கணினித் தரவு அல்லது போக்குவரத்துத் தரவு அல்லது அத்தகைய இரண்டு தரவினதும் துரிதப்படுத்தப்பட்ட பேணிக் காப்புக்காக அப்பொருள்பட கட்டளையொன்றை ஆக்கும்படி இயைபான விடயம் குறித்தனிக்கப்பட்ட 15 அமைச்சரின் அமைச்சின் செயலாளருக்கு அறிவித தல் வேண்டும்.
- தரவைப் 20ஆ. இருபது அ என்னும் பிரிவின் கீழ் எந்தத் தேவைப்படுத்துவதற்காக கட்டளையொன்று ஆக்கப்படுகின்றதோ அந்த எல்லாத் தரவுகளும், குறைந்தபட்சம் ஆறு 20 ஆண்டுகளைக்கொண்ட காலப்பகுதியொன்றிற்கு பேணிக்காக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- பேணிக் 20இ. (1) இப்பாகத்தின்கீழ் பேணிக்காக்கப்பட்ட காக்கும் விதம். தரவின் பதிவேடுகள், தகவலுக்கான கோரிக்கை எந்தப் படிவத்தில் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றதோ 25 அந்தப் படிவத்தில் நிறுவனம் ஒன்று கோரிக்கைக்கு உடனடியாக இணங்கியொழுக இயலச்செய்யும் முறையொன்றிலும் படிவத்திலும் பேணப்படுதல் வேண்டும்.
- (2) பதிவேட்டின் பிரதியொன்று -
- 30 (அ) அதன் அச்சுப் பிரதியொன்றை வசதி யான முறையில் பெறுவதற்கு

பொறியில் வாசிக்கத்தக்க படிவத்தில்
 வைத்திருக்கப்படலாம்;

- (ஆ) வாசிக்கத்தக்க பிரதியோன்று உடன்
 5 டியாக பெற்றுக்கொள்ளப்படுவதனை
 இயலச்செய்வதற்கு இலத்திரனியல்
 படிவத்தில் வைத்திருக்கப்படலாம்
 என்பதுடன் பதிவேடுகளை வைத்
 திருக்கும் ஆளின் இலத்திரனியல்
 10 கையொப்பமொன்று சரிபார்த்தல்
 நோக்கங்களுக்காக உட்புகுத்தவும்
 படலாம்;
- (இ) அவசியமானவிடத்து, தேக்கிவைக்
 கப்பட்ட கணினித் தரவின் முடக்கு
 தலை உட்படுத்தலாம்;
- 15 (ஈ) அவசியம் எனின் நாளதுவரையாக்கலாம்.
- பேணிக் 20 மு.(1) பேணிக்காக்கப்பட்ட தரவு, விண்ணப்ப
 காக்கப்பட்ட
 தரவை
 வெளிவிடுதல்.
 20 மொன்றில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறான அத்தகைய
 காலப்பகுதிக்காக தோதான அதிகாரியினால்
 உரியமுறையில் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பத்தின்மீது,
 குற்றவியல் புலனாய்வு அல்லது நீதிமுறை வழக்கு
 நடவடிக்கைகளின் நோக்கத்துக்காக வெளிவிடப்
 படுதல் வேண்டும்.
- 25 (2) இருபது அ என்னும் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட
 ஒவ்வொரு கட்டளையும், 20ஆ என்னும் பிரிவின்கீழ்
 குறித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதி முடிவுறுவதன்மீது
 அல்லது விண்ணப்பத்தில் குறித்துரைக்கப்பட்ட
 காலப்பகுதி முடிவுறுவதன்மீது காலம்கழிந்ததாதல்
 வேண்டும்.
- 30 (3) குறிப்பிட்ட தொடர்பாடல் ஒன்று சம்பந்தமான
 போக்குவரத்துத் தரவை பேணிக்காப்பதற்கு
 கோரிக்கையொன்றை அனுமதிக்கும்போது, சேவை

24 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் (திருத்தம்)

வழங்குநர் ஒருவர் இன்னொரு நாட்டில் தொடர் பாடலை கடத்துவதில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளார் என மத்திய அதிகாரிக்கு அறிவிக்கப்படுகின்றவிடத்து, மத்திய அதிகாரி, காண்பிப்பதற்கான கோரிக்கை பெறப்படுவதற்கு முன்னர் சேவை வழங்குநரையும் தொடர்பாடலானது எவ்வழியினாடாக கடத்தப் பட்டதோ அல்லவற்றியையும் அடையாளம் காண்டதற்கு போதியதாக உள்ளவாறான அத்தகைய போக்கு வரத்துத் தரவின் அளவை வெளிவிடுவதற்கு இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியை அறிவிழுறத் துதல் வேண்டும்.

15 தேத்தி வைக்கப்பட்ட கணினித் தரவைக் காண்பித்தல். 20. (1) கணினித் தரவின் ஏல்தகைமையின்மீது எதேனும் எழுத்திலான சட்டத்திற்கு அமையவும் இச்சட்டத்தின் VI ஆம் பாகத்தின் ஏற்பாடுகள் எவ்வாறிருப்பினும், குற்றவியல் கருமத்தைப் புலனாய்வு செய்வதற்கு கணினித் தரவு அல்லது தகவலுக்காக குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான அதிகாரியொருவரின் கோரிக்கையின் மேல், நீதிவான் -

(அ) கணினி முறைமையொன்றில் அல்லது கணினித் தரவு தேக்க ஊடகமொன்றில் தேக்கிவைக்கப்பட்ட, ஆளாருவரின் உடைமையில் அல்லது கட்டிப்பாட்டில் உள்ள குறித்துரைக்கப்பட்ட கணினித் தரவை; அத்துடன்

(ஆ) சேவை வழங்குநர் ஒருவரின் உடைமையில் அல்லது கட்டுக்காப்பில் உள்ள அவசியமான ஒப்பப்பணம் செலுத்துநர் பற்றிய தகவலை,

காண்பிப்பதை இயலச் செய்வதற்கு கட்டளை யொன்றை வழங்கலாம்.

கணினித் தரவை தேடுகையிடல் மற்றும் கைப்பற்றுதல். 5 0 கணினித் தரவை தேடுகையிடல் மற்றும் கைப்பற்றுதல்.

20ஹ. (1) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன் ரின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பின் தோதான் அதிகாரியாருவரினாலான கோரிக்கை யின் மேல், ஏதேனும் கணினி முறைமையையும் அல்லது அதன் பாகத்தையும் ஏந்த கணினித் தரவு தேக்க ஊடகத் தில் கணினித் தரவு தேக்கி வைக்கப்படலாமோ அந்த ஏதேனும் கணினித்தரவு தேக்க ஊடகத்தையும் தேடுகையிடுவதற்கு அல்லது வேறு வகையாக அணு/சுவதற்கு ஏற்றமாற்றங் கஞ்சன் 15 ஆம் பிரிவின் கீழ் ஆணைப்பத்திர மொன்று வழங்கப்படலாம்.

(2) எந்த நீதிவானின் நியாயாதிக்கக்த்தினுள் அத்தகைய கணினி அல்லது கணினி முறைமை அமைந்துள்ளதென நம்பப்படுகின்றதோ அந்த நீதிவானினால் வழங்கப்பட்ட தேடுகை ஆணைப் பத்திரம், அவசியமானவிடத்து பின்வருவனவற் றைச் செய்வதற்கு பொலிக் அலுவலருக்கு அல்லது வேறு எவ்வேறும் பெயர்குறிக்கப்பட்ட ஆளுக்கு அதிகாரமளிக்கலாம் -

20 (அ) கணினி முறைமையோன்றை அல்லது அதன் பாகத்தை அல்லது கணினித் தரவு தேக்க ஊடகமொன்றைக் கைப் பற்றுதல் அல்லது வேறுவகையாகப் பெறுதல்;

25 (ஆ) அக்கணினித் தரவின் பிரதியொன்றை
அக்குல் மற்றும் வைத்திருக்கல்;

(இ) இயைபான தேக்கிவைக்கப்பட்ட கணினித்தரவின் ஒருமைப்பாட்டைப் பேணுதல்; அத்துடன்

(ஈ) அனுகப்பட்ட கணினிமுறைமையில் உள்ள அக்கணித் தரவை அனுகத்துக்கதல் வாததாக்குதல் அல்லது அதனை அகற்றுதல்.”.

26 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(இருத்தம்)

19. பின்வரும் புதிய பிரிவுகள், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்	முதன்மைச்
21 ஆம் பிரிவினை உடனடித்துப்பின்னர் இத்தால் உட்புகுத்தப்	சட்டவாக்கத்தில்
படுகின்றதுடன் அச்சட்டவாக்கத்தின் முறையே 21அ மற்றும் 21ஆ	21அ மற்றும்
என்னும் பிரிவுகளாக பயனுறுதலும் வேண்டும்:-	21ஆ என்னும் புதிய பிரிவுகளை உட்புகுத்துதல்.

5 “இருசார்புத்	21அ. இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக,
தன்மை	இருசார்புத் தன்மை மற்றும் பரஸ்பரத்தன்மை
மற்றும்	பற்றிய நெறிகள், எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும்
பரஸ்பரத்	போற்றிக்காக்கப்படுதல் வேண்டும்.
தன்மை	
பற்றிய	
நெறிகள்.	

மொழி.	21அ. இச்சட்டத்தின் கீழ், உதவிக்கான
10	கோரிக்கை மற்றும் சேர்த்தனுப்பாடும் ஆவணங்கள் ஆங்கில மொழியில் இருத்தல் வேண்டும்.”.

20. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 24 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கப்பட்டு அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது:-	முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின்
	24 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

15 “பொருள் கோடல்.	24. இச்சட்டத்தில் சந்தர்ப்பம் வேறுவகையாகத் தேவைப்படுத்தினாலேல்யோழிய-
-------------------	--

“தோதான அதிகாரி” என்பது-

20	(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன் றுதொடர்பில், எவ்வாறாக விவரிக்கப்பட்டும், குற்றவியல் கருமங்களில் அந்நாட்டின் ஏதேனும் சட்டத்தால் அல்லது சட்டத்தின்கீழ் உதவியளிக்கப்படுவதற்கான கோரிக்கைகளைப் பெறுவதற்கும் அனுப்புவதற்குமென குறித்தொதுக்கப்பட்ட ஆள் எனப் பொருள்படும்;
25	

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பு
 ஒன் ரு தொடர் பில், எவ்வாறாக
 விவரிக்கப்பட்டினும் குற்றவியல்
 கருமங்களில் உதவியளிக்கப்படு
 5 வதற் கான கோரிக்கைகளைப்
 பெறுவதற்கும் அனுப்புவதற்குமென
 குறித்தொழுக்கப்பட்ட ஆள் எனப்
 பொருள்படும்;

“ப்ளோக்சென் தொழில்நுட்பவியல்” என்பது,
 10 பகிரங்கமானதாக அல்லது தனிப்
 பட்டதாக அவசியமான அனுமதியுடன்
 அல்லது அனுமதியின் றி அல்லது
 குறியீட்டாகக் பொருளியலால் உந்தப்
 15 பட்ட அல்லது குறியீட்டாகக் பொருளிய
 லால் உந்தப்படாத விநியோகிக்கப்பட்ட,
 பன்முகப்படுத்தப்பட்ட பகிரப்பட்ட
 மற்றும் பிரதிசெய்யப்பட்ட பேரேட்டை
 பயன்படுத்துகின்ற விநியோகிக்கப்பட்ட
 20 பேரேட்டுத் தொழில்நுட்பவியல் எனப்
 பொருள்படும். பேரேட்டில் உள்ள தரவு
 குறியீட்டாகக்கூடினால் பாதுகாக்கப்
 படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் மாற்ற
 முடியாமலும் கணக்காய்வுக்குட்படுத்
 25 தக்குடியதாகவும் இருத்தல் வேண்டும்
 அத்துடன் உண்மையான தகவலை
 வழங்குதலும் வேண்டும்;

“தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி” என்பது, சட்ட
 வலுவுறுத்தல் அதிகாரி ஒருவரையும்
 30 உள்ளடக்குகிறது.

“கணினித் தரவு” என்பது, பணியொன்றைப்
 புரிவதற்கு கணினி முறைமை
 யொன்றை ஏற்படுத்துவதற்குப்
 பொருத்தமான செய்நிரல் ஒன் ரு

28 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

உள்ளடங்கலாக கணினியோன் நில்
செய்முறைப்படுத்துவதற்கு பொருத்
தமான வடிவமொன் நில் உள்ள
நிகழ்வுகள், தகவல் அல்லது கருத்துக்
5 களின் ஏதேனும் உருவமைப்பு எனப்
பொருள்படும்;

“கணினி முறைமை” என்பது, 2007 ஆம்
ஆண்டின் 24 ஆம் இலக்க, கணினி
வழிக் குற்றச் சட்டத்தில் உள்ளவாறான
10 அதே கருத்தைக் கொண்டிருத்தல்
வேண்டும்;

“கட்டுப்படுத்தப்பட்ட தொழிற்பாடு” என்பது -

(அ) சட்ட வலுவுறுத்தல் அலுவலர்க
ளின் பங்குபற்றுகையை உள்ளடக்
குகின்ற;

(ஆ) (i) பாரதூரமான தவறோன்
ருக்காக ஆளோருவருக்கு
எதிராக குற்றவழக்குக்கு
தொடுப்பதற்கு இட்டுச் செல்
20 லக்ஷ்டிய சான்றைப் பெறும்;

(ii) குற்றவியல் செயற்பாட்டில்
அல்லது ஊழல் நடத்தையில்
சம்பந்தப்பட்ட எவ்ரேனும்
ஆளைக்கைதுசெய்யும்;

(iii) குற்றவியல் செயற்பாட்டை
அல்லது ஊழல் நடத்தையை
இடையிட்டுத் தடுக்கும்;

(iv) ஓராம், (ii) அல்லது (iii) ஆம்
 உட்பந்திகளில் குறிப்பீடு
 செய்யப்பட்ட ஏதேனும்
 நோக்கத்தின் எய்துகைக்கு
 5 வசதியளிப்பதற்கு நியாய
 மானமுறையில் அவசிய
 மாகவுள் ஓ செயற்பா
 டொன்றை நிறைவேற்றும்;

நோக்கங்களுக்காக நடாத்தப்படுகின்ற,

(இ) அத்தகைய நடத்தை இலங்கையில்
 10 தவறோன் நாக அமைகின் ற
 விடத்து சட்ட வலுவுறுத்தல்
 அலுவலர் ஒருவர் அல்லது வேறு
 எவ்ரேனும் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட
 15 ஆளின் மேற்பார்வையை உள்
 ளடக்கும்.

தொழிற்பாடொன்றை உள்ளடக்குகிறது.

“நாடு” அல்லது “வெளிநாட்டு அரசு” என்பது,
 20 குடியேற்றம் ஒன்று, ஆளுலம், அத்த
 கைய நாட்டின் அல்லது வெளிநாட்டு
 அரசின் பாதுகாப்பகம் அல்லது வேறு
 சார்பு நாடு அல்லது அத்தகைய நாடு
 25 அல்லது வெளிநாட்டு அரசில் பதிவு
 செய்யப்பட்ட கப்பல் ஒன்று அல்லது
 வானுர் தியோன் று என் பவற்றை
 உள்ளடக்குகின்றது என்பதுடன் சீன
 மக்கள் குடியரசின் ஹூாங்கொங் விசேஷ
 நிருவாகப் பிராந்தியத்தை உள்ளடக்கு
 வதாகக் கருதப்படுதலும் வேண்டும்;

30 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

“குற்றவியல் கருமம்” என்பது-

(அ) குற்றவியல் தவறொன்றுடன் தொடர்
பான ஏதேனும் சட்டத்தை மீறுதல்;
அத்துடன்

5 (ஆ) குற்றவியல் தவறொன்று தொடர்
பான புலனாய்வு ஒன்று, குற்றவழக்கு
அல்லது நீதிமுறையான வழக்கு
நடவடிக்கைகள்,

எனப் பொருள்படும். அத்துடன் பின்வருவன
10 வற்றை உள்ளடக்குகின்றது-

15 (i) குற்றத்தீர் ப்பளிக்கப்பட்டதன் மேல்
அல்லது குற்றத்தீர் ப்பளிக்காததன்
அடிப்படையில் ஏதேனும் ஆதனத்தை
அல்லது குற்றச் செயலினாலான வரும்
படிகளை இழப்பித்தல் அல்லது பறி
முதல் செய்தல்;

(ii) பணவகையான தண்டமொன்றை விதித்
தல் அல்லது அறவிடுதல்;

20 (iii) இழப்பிக்கக்கூடியவாறான அல்லது
பறிமுதல் செய்யக்கூடியவாறான
ஆதனத்தை கண்டறிதல், முடக்குதல்
மற்றும் கட்டுப்படுத்தல்;

“எண்ம முறை நாணயம்” என்பது-

25 (அ) (i) பரிமாற்று ஊடகமொன்றாக, கணக்கு
அலகாக அல்லது பெறுமதியின்
களஞ்சியமாக பயன் படுத்தப்படு
கின்ற; அத்துடன்

(ii) சட்டமுறையான பணத்தில் பெயர்
 குறிக்கப்படாத,

பெறுமதியின் எண்ம் முறை உருவமைப்பொன்றை
 உள் ளடக்குகிறது; அத்துடன்

5 (ஆ) (i) எந்தக் கொடுக்கல்வாங்கலோன்றில்
 சட்டமுறையான பணம், வங்கி வரவு
 அல்லது எண்முறை நாணயத்துக்கு
 வணிகரிடமிருந்து எடுக்கப்பட
 முடியாத அல்லது பரிமாற்றப்பட
 10 முடியாத பெறுமதியை ஒன்றினை
 வொன்றின் அல்லது வெகுமதி
 நிகழ்ச் சித்திட்டத்தின் பாகமாக
 வணிகர் ஒருவர் வழங்குகின்றாரோ
 அந்த கொடுக்கல்வாங்கல் ஒன்று;
 15 அல்லது

20 (ii) வெளியீட்டாளர் ஒருவரினால் அல்
 லது அவர் சார்பாக வெளியிடப்
 பட்டதும் அதே வெளியீட்டாளரினால் விற்கப்பட்ட தொடரினை
 விளையாட்டொன்று, விளையாட்டு
 25 மேடை அல்லது விளையாட்டுக்கள்
 தொகுதியினுள் மட்டும்பயன்படுத்தப்
 பட்டதும் அல்லது அதே விளை
 யாட்டு மேடையின்மேல் முனையப்
 பட்டதுமான பெறுமதியின் எண்முறை உருவமைப்பொன்றை,

உள்ளடக்காது.

“ஆவணம்” என்பது -

30 (அ) பின்வரும் பொருட்களின் ஏதேனும்
 ஒன்றை அல்லது ஏதேனும் ஒன்றின்
 ஏதேனும் பாகத்தை உள்ளடக்கு
 கிறது -

32 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

5

10

15

20

25

30

(i) எந்தக் கடதாசியில் அல்லது
வேறு பொருளில் எழுத்து
காணப்படுகின்றதோ அந்த
ஏதேனும் கடதாசி அல்லது
வேறு பொருள்;

(ii) ஓதசப்படம் ஒன்று, வரை
படம், வரைதல், புகைப்படம்
அல்லது அதனை ஒத்த
பொருள்;

(iii) எந்தக் கடதாசியில் அல்லது
வேறு பொருளில் குறிகள்,
எண்கள், அடையாளங்கள்
அல்லது துளைகள் என்ப
வற்றை பொருள்கொள்ளும்
தகைமையுடைய ஆட்களுக்கு
அவை கருத்தைத் தருகின்
ரதோ அந்த ஏதேனும் கடதாசி
அல்லது வேறு பொருள்;

(iv) வேறு ஏதேனும் உருப்படியின்
அல்லது உபாயத் தின்
உதவியுடனோ அல்லது
உதவியின் றியோ எந்த
உருப்படியிலிருந்து அல்லது
பொருளிலிருந்து ஒலிகளை,
உருவங்களை அல்லது எழுத்
சுக்களை உண்டுபண்ண
இயலுமானதாகவுள்ளதோ
அந்த ஏதேனும் உருப்படி
அல்லது பொருள்;

(v) எந்த உருப்படியின் மீது
தகவல், ஒன்றில் பொறி
முறைவகையாக அல்லது

இலத்திரனியல் வகையாக
 தேக்கிவைக்கப்பட்டுள்ளதோ
 அல்லது பதியப்பட்டுள்ள
 எதோ அந்த ஏதேனும்
 உருப்படி;

5

(vi) வேறு ஏதேனும் தகவல்
 பதிவேடு; அல்லது

(ஆ) அத்தகைய பொருளான் நின்
 ஏதேனும் பிரதி, மீள் உற்பத்தி
 அல்லது இணைப்பிரதி; அல்லது

10

(இ) அத்தகைய பிரதியொன்றின், மீள்
 உற்பத்தியின் அல்லது இணைப்
 பிரதியின் ஏதேனும் பாகம்;

15

“உயியமுறையில் மெய்யென்று உறுதிப்படுத்
 தப்பட்டது” என்பது, ஆவணமொன்று
 தொடர்பில் 21 ஆம் பிரிவில் ஏற்பாடு
 செய்யப்பட்டவாறு மெய்யென உறுதிப்
 படுத்தப்பட்ட ஒர் ஆவணம் என்று
 பொருள்படும்;

20

25

30

“வெளிநாட்டுச் சட்ட விடுபாட்டுமிமைச்
 சான் நிதழ்” என்பது, அந்த குறித்
 துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் சட்டத்தின்கீழ்
 பொதுவாக அல்லது குறிப்பாக குறிப்பீடு
 செய்யப்பட்ட ஆட்கள் ஒன்றில் பொதுவாக
 அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட வழக்கு
 நடவடிக்கைகளில் அல்லது ஒன்றில்
 பொதுவாக அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட
 சூழ்நிலைகளில் குறித்துரைக்கப்பட்ட
 வினாவொன்றுக்கு விடையளிக்குமாறு
 அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஆவண
 மொன்றை முன்வைக்குமாறு தேவைப்
 படுத்தப்படக்கூடும் அல்லது தேவைப்

34 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

படுத்தப்பட முடியாது என சான் றுப்
படுத்தி அல்லது வெளிப்படுத்தி குறித்
துரைக்கப்பட்ட நாடோன்றின் தோதான்
அதிகாரியால் அல்லது குறித்துரைக்கப்
பட்ட நாடோன்றின் சட்டத்தின் கீழ்
வழங்கப்படும் ஒரு சான்றிதழ் அல்லது
செய்யப்படும் ஒரு வெளிப்படுத்துகை
என்று பொருள்படும்;

“வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவலர்” என்பது-

- | | |
|----|--|
| 10 | (அ) வெளிநாட்டு அரசாங்க குழுவொன்
றின் ஊழியர் ஒருவர் அல்லது
அலுவலர்; அல்லது |
| 15 | (ஆ) ஒப்பந்தம் ஒன்றின்கீழ் வெளிநாட்டு
அரசாங்க குழுவொன் றுக்காக
பணிபுரிகின்ற தனியாள் ஒருவர்;
அல்லது |
| 20 | (இ) வெளிநாட்டு அரசொன்றின் சட்ட
மொன்றின் கீழ் அல்லது
வெளிநாட்டு அரசொன்றின் பாகத்
தின் சட்டமொன்றின் கீழ் நியமன
மொன்று, பதவி அல்லது உத்தி
யோகமொன்றின் கடமைகளைக்
கொண்டிருக்கின்ற அல்லது புரி
கின்ற தனியாள் ஒருவர்; அல்லது |
| 25 | (ஈ) வெளிநாட்டு அரசொன்றின் அல்
லது வெளிநாட்டு அரசொன்றின்
பாகத்தின் வழக்காறு அல்லது
சமவாயத்தினால் உருவாக்கப்பட்ட
அவரது நியமனம், பதவி அல்லது
உத்தியோகத்தின் கடமைகளைக்
கொண்டுள்ள அல்லது புரிகின்ற
தனியாள் ஒருவர்; அல்லது |
| 30 | |

5

(ஒ) இராணுவப் படையோன்றின் அல்
லது பொலீசுப் படையின் உறுப்பின
ரொருவரான சேவை உட்பட வேறு
வகையான வெளிநாட்டு அரசாங்கக்
சூழுவொன்றின் சேவையில் உள்ள
தனியாள் ஒருவர்; அல்லது

10

(ஒ) வெளிநாட்டு அரசோன்றின் அல்
லது வெளிநாட்டு அரசோன்றின்
பாகத்தின் நிறைவேற்றுத்துறை,
நீதித்துறை அல்லது நீதிவான் அலு
வலகத்தின் உறுப்பினரொருவர்;
அல்லது

15

(ஏ) வெளிநாட்டு அரசோன்றின் அல்
லது வெளிநாட்டு அரசோன்றின்
பாகத்தின் சட்டவாக்கத்துறையின்
உறுப்பினரொருவர் அல்லது அலுவ
லர்; அல்லது

20

(ஏ) (i) மேலேயுள்ள பந்திகளின்
எவற்றினாலும் மேவப்பட்ட
வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவ
லர் ஒருவரின் அதிகாரமளிக்
கப்பட்ட இடைத்தரகர் ஒருவ
ராகவுள்ள; அல்லது

25

(ii) மேலுள்ள பந்திகளின் எவற்றி
னாலும் மேவப்பட்ட
வெளிநாட்டு பகிரங்க அலுவ
லர் ஒருவரின் அதிகாரமளிக்
கப்பட்ட இடைத்தரகராக
அவரை அல்லது அவனை
காட்டி நிற்கின்ற,

30

தனியாள் ஒருவர் எனப் பொருள்படும்.

36 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

“முடக்குதல்” என்பது, தோதான் அதிகாரி
அல்லது நீதிமன்றமொன்றினால் தொடங்
கப்பட்ட நடவடிக்கையின் அடிப்படை
யிலும் அந்நடவடிக்கையின் காலளவிலைக்
5 காகவும் ஆதனம், எவையேனும் சொத்துக்
கள் அல்லது கணினித் தரவின் கைமாற்று
தல், மாற்றுதல், கையுதிர்ப்பு அல்லது
அசைவை தடைசெய்தல் எனப் பொருள்
படிம்;

10 “அமைச்சர்” என்பது, அரசியலமைப்பின்
43 ஆம் உறுப்புரை அல்லது 44 ஆம்
உறுப்புரையின்கீழ் நியமிக்கப்பட்ட, எந்த
அமைச்சருக்கு நீதி என்னும் விடயம்
குறித்தனிக்கப்படுகின்றதோ அந்த
15 அமைச்சர் எனப் பொருள்படும்;

“பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பொன்றின்
அலுவலர்” என்பது-

20 (அ) பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்
பொன்றின் ஊழியர் ஒருவர்; அல்
லது

(ஆ) ஒப்பந்தம் ஒன்றின்கீழ் பகிரங்க
சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பொன்றுக்
காக பணிபுரிகின்ற தனியாள்;
அல்லது

25 (இ) பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்
பொன்றில் பதவி ஒன்று அல்லது
உத்தியோகத்தின் கடமைகளைக்
கொண்டிருக்கின்ற அல்லது
புரிகின்ற தனியாள் ஒருவர்; அல்லது

(அ) வேறுவகையாக பகிரங்க சர்வதேச
 ஒழுங்கமைப்பொன்றின் சேவையில்
 உள்ள தனியாள் ஒருவர்; அல்லது

5 (ஆ) (i) மேலேயுள்ள பந்திகளின்
 எவற்றினாலும் மேவப்பட்ட
 பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்
 கமைப்பொன்றின் அலுவலர்
 ஒருவரின் அதிகாரமளிக்
 கப்பட்ட இடைத்தரகர் ஒருவ
 ராகவுள்ள; அல்லது

10 (ii) மேலேயுள்ள பந்திகளின் எவற்
 றினாலும் மேவப்பட்ட பகிரங்க
 சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பொன்
 றின் அலுவலர் ஒருவரின்
 15 அதிகாரமளிக்கப்பட்ட இடைத்
 தரகராக அவரை அல்லது
 அவனை காட்டி நிற்கின்ற,

தனியாள் ஒருவர் எனப் பொருள்படும்.

“குற்றச் செயலினாலான வரும்படிகள்”
 20 என்பது, குற்றவியல் செயல் ஒன்றைப்
 புரிவதன் விளைவாக அல்லது விட்டுவிடு
 கையின் விளைவாக நேரடியாகவோ
 நேரடியாகவல்லாமலோ முழுமையாக
 25 அல்லது பகுதியளவில் பெறப்பட்ட,
 பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அல்லது தேறிப்
 பெறப்பட்ட ஏதேனும் ஆதனம், நன்மை
 அல்லது அனுகூலத்தை உள்ளடக்கு
 கின்றது;

“ஆதனம்” என்பது, ஏதேனும் நாணயம் எனப்
 30 பொருள்படும் என்பதுடன், பருப்பொரு
 னாயினும்சரி பருப்பொருளற்றதாயினும்

38 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

சரி, அசையும் அல்லது அசையாத
அருவமான அல்லது உருவமான,
இலங்கையில் இருப்பினும் சரி அல்லது
வேறெந்காயினும் இருப்பினும்சரி
5 எவ்வகையின் துமான ஏதேனும்
சொத்தையும் வங்கி வரவுகள், பயணிகள்
காசோலைகள், வங்கிக் காசோலைகள்,
காசுக் கட்டளைகள், பங்குகள், பிணையங்
கள், பிணைப்பத்திரங்கள், வரைவுகள்,
10 கடன் பத்திரங்கள் உள்ளடங்கலாக,
ஆயின் அவற்றுக்கு வரையறுக்கப்படா
மல் அத்தகைய சொத்துக்களுக்கான
உரித்தை அல்லது அவற்றிலான
அக்கறையை சான்றுப்படுத்தி, இலத்திர
15 னியல் அல்லது எண்ம வடிவம் உட்பட
எத்தகையனவுமான ஏதேனும் வடிவத்
தில் உள்ள சட்ட ஆவணங்கள் அல்லது
சாதனங்களையும் உள்ளடக்குகின்றது
அத்துடன் அத்தகைய ஏதேனும் ஆதனத்
20 திலுள்ள ஏதேனும் சட்டரீதியான அல்லது
ஒப்புரவான அக்கறையையும் உள்ளடக்கு
கின்றது;

“பகிரங்க சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பு” என்பது-

(அ) (i) எந்த ஒழுங்கமைப்பொன்றில்
25 இரண்டு அல்லது அதற்கு
மேற்பட்ட நாடுகள் அல்லது
இரண்டு அல்லது அதற்கு
மேற்பட்ட நாடுகளின் அரசாங்கங்கள் உருப்பினர்களாக
வள்ளன ரோ அந்த ஒழுங்கமைப்பொன்று; அல்லது

5

10

15

20

25

30

35

(ii) இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகளைப் பிரதி நிதித்துவப்படுத்தும் அல்லது இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகளின் அரசாங்கங்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் ஆட்களினால் அமைத் துருவாக் கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பொன்று; அல்லது/

(ஆ) (i) எந்த ஒழுங்கமைப்புகளில் இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகள் அல்லது இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகளின் அரசாங்கங்கள் உறுப்பினர்களாகவுள் வன்றோ அந்த ஒழுங்கமைப்புகளினால்; அல்லது

(ii) இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகளின் அல்லது இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட நாடுகளின் அரசாங்கங்களின் பிரதிநிதிகளினால் அமைத் துருவாக் கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்புகள் தாமிக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பொன்று அல்லது அமைத் துருவாக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்புகள் குழுவொன்று; அல்லது

(இ) (i) பந்தி (அ) அல்லது (ஆ) இல் விவரிக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பொன்றின் உறுப்பொன்றாக வுள்ள அல்லது ஒழுங்கமைப்பினுள் ஓரான் அலுவலக மொன்றாகவுள்ள; அல்லது

40 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

(ii) அவ்வாறு விவரிக்கப்பட்ட
ஓழுங்கமைப்பொன் நினால்
அல்லது அத்தகைய உறுப்
பொன்றினால் தாபிக்கப்பட்ட
ஆணைக் குழுவொன்று,
பேரவை அல்லது வேவறு
சூழுவாகவுள்ள; அல்லது

5

10

15

(iii) பந்தி (அ) அல்லது (ஆ) இல்
விவரிக்கப்பட்ட ஓழுங்கமைப்
பொன் நின் அல்லது அத்த
கைய உறுப்பொன்று, பேரவை
அல்லது குழுவின் குழு
வொன்று அல்லது குழு
வொன் நின் உபகுழுவாக
வள்ள,

ஓழுங்கமைப்பொன்று எனப்பொருள்படும்;

20

25

“பாரதாரமான தவறு” என்பது, மரண தண்ட
னையால் அல்லது ஓராண்டிற்குக் குறை
யாதவொரு காலப்பகுதிக்கு மறியற்றன
டனையால் தண்டிக்கப்பட்டற்பாலதான தவ
றோன்று எனப் பொருள்படும்; அத்துடன்

“போக்குவரத்துத் தரவு” என்பது, 2007 ஆம்
ஆண்டின் 24 ஆம் இலக்க, கணினிவழிக்
குற்றச்சட்டத்தில் உள்ளவாறான அதே
கருத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.”.

21. (1) முதன் மைச் சட்டவாக்கத்திலும் குற்றவியல் பொதுவான
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் தொடர்பான ஏதேனும் திருத்தம்.
வேறு எழுத்திலான சட்டத்திலும், “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு”
என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு” அல்
30 லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஓழுங்கமைப்பு” எனப் பதிலிடப்படுதல்
வேண்டும்.

(2) குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் தொடர்பான ஏதேனும் அறிவித்தல், அறிவிப்பு, ஒப்பந்தம், தொடர்பாடல் அல்லது வேறு ஆவணத்தில், “குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு” என்பதற்கான ஒவ்வொரு குறிப்பீடும், “குறித்துரைக் கப்பட்ட நாடு” அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கமைப்பு” என்பதற்கான குறிப்பீடு ஒன்றாக வாசிக்கப்பட்டு பொருளாமைத் துக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

22. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்துக்கான அட்டவணை இத்தால் முதன்மைச் சட்டவாக்கத்
நீக்கப்பட்டு, அதற்குப் பதிலாக பின்வரும் அட்டவணை இடப்படு துக்கான
10 கிளிரது:- அட்டவணையை
அட்டவணையை
மாற்றி
செய்தல்.

“அட்டவணை

[பிரிவு 5 (2)]

பரஸ்பர உதவியளித்தல் கோரிக்கைப் படிவம்-இலங்கை மத்திய
அதிகாரிக்கு

1. நாடு அல்லது ஒழுங்கமைப்பின் பெயர் :
 2. தொதான அதிகாரியின் விபரங்கள் :
 - 2.1 பெயர் :
 - 2.2 தலையங்கம் அல்லது பணி :.....
 - 2.3 அமைச்சர், நிறுவனம் அல்லது தினைக்களம் :.....
 - 2.4 முகவரி:.....
 - 2.5 தொலைபேசி:.....
 - 2.6 தொலைநகல்:.....
 - 2.7 மின்னஞ்சல்:.....
 - 2.8 இணையத்தளம்:.....
 3. கோரிக்கையின் சட்ட அடிப்படை:
 - 3.1 கோரிக்கையின் சட்ட அடிப்படையைக் குறிப்பிடவும்:*
 - சர்வதேச அல்லது பிராந்திய சமவாயம் (குறித்துரைக்கவும்)
 - உடன்படிக்கை (குறித்துரைக்கவும்)
 - ஒழுங்கமைப்பு (குறித்துரைக்கவும்)
 - வேறு (குறித்துரைக்கவும்)
- * இயைபான பெட்டியில் (“✓”) எனக் குறியிடவும்

42 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

3.2 பரஸ்பரமான தன்மை பற்றிய கூற்று: [இடம் போதியதற்றாக விருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....

3.3 சமவாயம் அல்லது உடன்படிக்கையின்கீழ் தேவைப்படுத்தப் பட்ட வேறு ஏதெனும் மேலதிக தகவல்: [இடம் போதியதற்ற தாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....
.....

4. உதவி வகை:

4.1 உதவி வகையைக் குறிப்பிடவும்:^{*}

- சந்தேகநபர்கள் / சாட்சி/ வேறு ஆளைக் கண்டுபிடித்தல் மற்றும் அடையாளம் காணுதல்
- சான்று, ஆவணங்கள், வேறு பொருட்கள் அல்லது தகவலைப் பெறுவதற்கான ஒழுங்கேற்பாடு
- அழைப்புக் கட்டளைகளை சேர்ப்பிடித்தல்
- சான்றை வழங்கும் நோக்கங்களுக்காக கைதி அல்லது சாட்சியை நீக்குவதற்கான ஒழுங்கேற்பாடு
- தேடுகை மற்றும் கைப்பற்றுகைக்காக தேடுதல் ஆணைப் பத்திரம் ஒன்றை வழங்குவதற்கான ஒழுங்கேற்பாடு
- கட்டளைகளை வலுவக்குடபடுத்தல்
- ஆதனத்தை இழப்பிடித்தல் அல்லது முடக்குதல்
- ஆதனத்தின் பெறுமதியை கண்டுபிடித்தல், அடையாளம் காணுதல் மற்றும் மதிப்பிடுதல்
- கணினித் தரவு அல்லது போக்குவரத்துத் தரவின் துரிதப் படுத்தப்பட்ட பேணிக்காப்பு
- பேணிக்காக்கப்பட்ட தரவை வெளிவிடுதல்
- வேறு (குறித்துரைக்கவும்)

* இயைபான பெட்டியில் (பெட்டிகளில்) ("✓") எனக் குறிப்பிடவும்

4.2 முக்கியமான தகவலின் முழு விவரணம்: [இடம் போதியதற்ற தாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....

5. இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரி :

5.1 இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியின் வகுதியைக் குறிப்பிட விடும்:

- சட்ட வலுவருத்தல் அல்லது புலனாய்வு செய்யும் அதிகாரி
- குற்றவழக்கு தொடுக்கும் அதிகாரி

- நீதிமுறை அதிகாரி
- வேறு (அரித்தரைக்கவும்)

* இயைபான பெட்டியில் (பெட்டிகளில்) ("✓") எனக் குறியிடவும்

5.2 இயைபான தகுதிவாய்ந்த அதிகாரியின் (பணிகள் முக்கிய மான பொறுமைகள் மற்றும் தொடர்பு விபரங்கள் உள்ள நகலாக) பெயர் மற்றும் வேறு இயைபான விபரங்களை வழங்கவும்: [இடம் போதியதற்றதாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....
.....
.....

6. முன்னெய தொடர்புகள்:

இலங்கையில் எவ்வளவும் ஆளுக்கு அல்லது தோதான அதிகாரிக்கு செய்யப்பட்ட இக்கோரிக்கை சம்பந்தமான முன்னெய தொடர்பு களின் விபரங்களை வழங்கவும்: [இடம் போதிய தற்றதாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

7. தவறுகள் பற்றிய நிரல்:

பின்வரும் தவறு (கள்) பற்றிய விபரங்களை வழங்கவும்: [இடம் போதியதற்றதாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

7.1 தவறு:

.....
.....
.....
.....

44 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

7.1.1 தவறு தொடர்பான தேசிய சட்டவாக்கம் (சட்டவாக்கங்கள்) பற்றிய விபரங்கள்:

.....
.....
.....
.....

7.1.2 இயைபான ஏற்பாடுகள்:

.....
.....
.....
.....

7.1.3 தவறுக்கான அதிகபட்ச தண்டங்கள்:

.....
.....
.....
.....

8. ஆள் (ஆட்கள்) பற்றிய விபரங்கள்:

8.1 சந்தேக நபர்கள்/தவறாளர்கள்:

அறியப்பட்டிருப்பின், முழுப்பெயர், மறுபெயர்கள், பாஸ், முகவரி(கள்), பிறந்த திகதி, பிறந்த இடம், பிறப்பின் போதான தேசிய இனம், கடவுச் சீட்டு இலக்கம் மற்றும் அமைவிடம், பிரசாவரினமைகள்), மொழி(கள்) முதலியன உள்ளடங்கலாக கோரிக்கையின் விடயமாகவுள்ள ஆள் அல்லது ஆட்களின் அடையாளம் காணல் பற்றிய தகவல்களை வழங்கவும். [இடம் போதியதற்றதாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

8.2 கம்பெனி/ஓமுங்கமைப்பு:

அறியப்பட்டிருப்பின், பெயர், கூட்டினைக்கப்பட்ட இடம், கூட்டினைக்கப்பட்ட திகதி, முகவரி(கள்), பணிப்பாளரின்/அதிபரின்/கட்டுப்பாட்டாளரின் விபரங்கள் உள்ளடங்கலாகவும் அலுவலரின் அடையாளம் காணுதல் தகவல், முழுப்பெயர், தலையாங்கம்/பதவி, முகவரி, வரலாறு உள்ளடங்கலாகவும்

கோரிக்கையுடன் சம்பந்தப்பட்ட கம்பெனி அல்லது ஒழுங்கமைப் பின் அடையாளம் காணல் பற்றிய தகவல்களை வழங்கவும்.
[இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக் களை வழங்கவும்.]

.....
.....
.....
.....
.....

9. பின்வரும் விபரங்கள் உள்ளடங்கலாக எல்லா இயைபான நிகழ்வுகளின் குறுகிய சுருக்கம் ஒன்றை வழங்கவும்-

- சம்பந்தப்பட்ட ஆட்களை கைதுசெய்தல், குற்றஞ் சாட்டுதல் அல்லது குற்றத் தீர்ப்பளித்தலுக்கு இட்டுச்செல்லபவை
 - ஏதேனும் தடைசெய்தல் அல்லது இழப்பித்தல் கட்டளையை ஆக்குவதற்கு இட்டுச்செல்லபவை
 - சான்றுசார் தோக்கங்களுக்காக ஆதனத்தின் ஏதேனும் கைப்பற்றுக்கைக்கு இட்டுச்செல்லபவை
 - பிரச்சினையில் உள்ள குற்றவியல் நடத்தையின் சம்பந்தம் மற்றும் கோரப்பட்ட உதவியை சுட்டிக்காட்டுபவை
 - கோரிக்கையை நிறைவேற்றுதல் வழக்கின் விளைவுகளுக்கு எவ்வாறு பங்களிக்கும் என்பதை தெளிவாகக் காட்டுபவை
 - வேறு ஏதேனும் தகவல்
- [இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]
-
.....
.....
.....
.....

10. தொதாகவிருப்பின், பின்வருவன உள்ளடங்கலாக வழக்கின் தற்போதைய நிலைமை பற்றிய குறுகிய சுருக்கமொன்றை வழங்கவும்:

- புலனாய்வுகள் (தொடங்கப்பட்டவை, தொடரப்படுகின்றவை, முடிவற்றவை)
- இயைபான ஆதனங்கள் (தடைசெய்யப்பட்டவை, முடக்கப்பட்டவை, கைப்பற்றப்பட்டவை, பற்முதல் செய்யப்பட்டவை)
- கைது செய்தல்கள் (திகதி, ஆணைப்பத்திரங்கள் முதலியன)
- விதிக்கப்பட்ட குற்றஞ் சாட்டுக்கள்
- குற்றவழக்கு (தொடங்கப்பட்டவை, தொடரப்படுகின்றவை, முடிவற்றவை)
- விளக்கம் (தொடங்கப்பட்டவை, தொடரப்படுகின்றவை, முடிவுற்றவை)
- குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பட்டவை /கண்டனம் தெரிவிக்கப்பட்டவை மற்றும் திகதி
- மேன்முறையிடு (கள்)

46 குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல்
(திருத்தம்)

- வேறு ஏதேனும் தகவல்கள்
[இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]
-
-
-
-
-

11. அவசர தன்மை:

- 11.1 கோரிக்கை அவசரமானதா? (ஆம்/இல்லை)*
*ஏற்படுத்தப்படுத் திட்டத்திலிருக்கும்.

- 11.2 அவசர தன்மைக்கான காரணத்தை (காரணங்களை) வழங்க வும் அத்துடன் இயைபான கடைசித் திகதிகளை வழங்கவும்:
[இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]
-
-
-
-

12. கோரிக்கையை செய்துறைப்படுத்துவதற்கு வேறு ஏதேனும் குறிப்பிட்ட தகவலை வழங்கவும்:

- [இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]
-

13. மின்னைப்புக்களின் நிரல் :

- [இடம் போதியதற்றாகவிருப்பின், அவசியமான இணைப்புக்களை வழங்கவும்.]
-
-
-
-

14. அறிவுறுத்தல்கள்:

- (1) ஆங்கிலத்தில் அனுப்பப்படவேண்டிய ஆவணங்களின் மொழி பெயர்ப்புக்கள், சத்திய பிரமாணம் செய்த அல்லது அதிகார மனிக்கப்பட்ட மொழிபெயர்ப்பாளர் ஒருவரினால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

(2) ஆவணமொன்று -

- (அ) முறையான நாடோன் நில உள்ள அல்லது முறையான நாட்டின் நீதிபதியொருவரினால், நீதிவானினால் அல்லது அலுவலரினால் கையொப்பமிடப்பட்டிருப்பின் அல்லது சான்றுபடுத்தப்பட்டிருப்பின்; அத்துடன்
- (ஆ) சாட்சியொருவரின் அல்லது முறையான நாட்டின் அரசாங்கத்தின் அலுவலர் ஒருவரின் சத்தியத்தின்மூலம் மெய்யென உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருப்பின் அல்லது முறையான நாட்டின் அல்லது முறையான நாட்டின் அரசாங்கத்தின் அரசு அமைச்சரின் அல்லது தலைஞக்களம் ஒன்றின் அல்லது அலுவலர் ஒருவரின் அலுவலகமுறையான அல்லது பொது இலச்சினை மூலம் இலச்சினையிடப்பட்டிருப்பின்,

முறையாக மெய்யென்று உறுதிப்படுத்தப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

- (3) எல்லா ஆவணங்களும், சுருக்கமாகவும் இலகுவாக விளங்கப்படத் தக்கவானமுறையிலும் இருத்தல் வேண்டும்.

15. வெளிப்படுத்துகை:

..... ஆசிய நான் (முழுப்பெயர்) இக்கோரிக்கையை
..... ஆங் (தேதியன்று) இல் (நாடு)
..... (சூரியிட்டைக்) கொண்ட

என்னுமிடத்தில் (நகரம் / இடம்) எனக்கு நேரடியாக / தொதான அதிகாரி என்ற முறையில் எனக்குரித்தாகக்கப்பட்ட அத்தகைய கோரிக்கைகளைச் செய்வதற்கான தத்துவங்களின்கீழ் கையொப்ப மிடுகின்றேன்.*

.....
கையொப்பம்
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு/இழங்கமைப்பின்
தொதான அதிகாரி

.....
அலுவலகமுறையான இலச்சினை

*எற்படையதற்றதை நீக்கிவிடுக.”.

23. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்றல்.

அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களம்.